

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 MAART 1950.

BEGROTING

van het Ministerie van Economische Zaken
en Middenstand
voor het dienstjaar 1950.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
EN DE MIDDENSTAND (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DE CLERCK, A.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft de begroting en de algemene politiek onderzocht van het Departement van Economische Zaken en Middenstand.

Voor het dienstjaar 1950 zijn kredieten uitgetrokken tot de som van 1.745.669.000 frank.

De spijt wordt uitgedrukt dat een algemene memorie van toelichting ontbreekt, dit in tegenstelling met vorige jaren.

De verder schrijdende politiek van economische vrijheid wordt beurtelings toegejuicht of gelaakt. Met vreugde wordt vastgesteld dat de bezorgdheid om de middenstand groeit.

Er wordt gewezen op de belangrijke uitzichten van de economische politiek in het voorbije jaar, waaruit blijkt dat de voortbrengst immer stijgende is, dat niettegenstaande de devaluaties onze uitvoercijfers hoog oplopen, dat het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen verder daalt.

De algemene bezorgdheid wordt echter geuit in verband met de dalende maar toch zware werkloosheid, waaraan heel de Regering haar beste krachten zal moeten wijden, daar dit het grootste vraagstuk blijft voor de vrije staatsgemeenschappen.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Heyman, voorzitter; Challe, Charpentier, Coppé, De Clerck, De Gryse, Eeckman, Humblet, le Hodey, Struyvelt, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Delattre, Detiège, Gailly, Gelders, Hicquet, Leburton, Van Winghe. — Kronacker, Loumaye, Van Doorne. — Herssens.

Zie :

4-XIV : Begroting.
279 : Amendement.

Chambre des Représentants

20 MARS 1950.

BUDGET

du Ministère des Affaires Economiques
et des Classes Moyennes
pour l'exercice 1950.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET DES CLASSES MOYENNES (1)

PAR M. DE CLERCK, A.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le budget et la politique générale du département des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

Pour l'exercice 1950, il est ouvert des crédits s'élevant à la somme de 1.745.669.000 francs.

L'on fait observer, non sans quelque regret, que contrairement à ce qui se faisait les années précédentes, il n'y a pas d'exposé général.

L'accentuation de la politique de liberté économique est tour à tour applaudie ou critiquée. On constate avec satisfaction un plus grand intérêt pour les classes moyennes.

On souligne les aspects importants de la politique économique au cours de l'année écoulée et qui font apparaître que la production est en augmentation constante; qu'en dépit des dévaluations, nos chiffres d'exportation restent élevés; que l'index des prix de détail continue à baisser.

Toutefois, la préoccupation de tous s'exprime à propos du chômage qui, tout en étant en régression, reste néanmoins grave, et contre lequel le Gouvernement tout entier devra engager le meilleur de ses forces, en raison de l'importance primordiale que revêt ce problème dans les sociétés libres.

(1) Composition de la Commission : MM. Heyman, président; Challe, Charpentier, Coppé, De Clerck, De Gryse, Eeckman, Humblet, le Hodey, Struyvelt, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Delattre, Detiège, Gailly, Gelders, Hicquet, Leburton, Van Winghe. — Kronacker, Loumaye, Van Doorne. — Herssens.

Voir :

4-XIV : Budget.
279 : Amendement.

De hoop wordt uitgesproken, dat de uitbreiding van de internationale handel hardnekkig zal doorgezet worden in het kader van de E. O. E. S.

I. — ECONOMISCHE TOESTAND.

A. — Voortbrengst in 1949 (1938 = 100).

Kolen	94,1
Metaalverwerkende nijverheid... ..	122,7
Metaalnijverheid... ..	169,2
Bouwnijverheid	103,—
Textiel... ..	110,1
Cement... ..	97,5
Electriciteit	154,6
Gas (uitgedeeld)... ..	138,2

B. — Invoer.

1936-1938		1949	
T.	Waarde.	T.	Waarde.
34.420.692	24.223.157.000	27.547.217	81.718.709.000

C. — Uitvoer.

1936-1938		1949	
T.	Waarde.	T.	Waarde.
22.948.623	22.110.634.000	14.525.253	79.788.755.000

Januari 1950.	
T.	Waarde.
Invoer	2.137.270 7.020.590.000
Uitvoer	1.499.462 6.683.967.000

Voor de maand Januari 1950 bereikt de uitvoer 95,20 % van de invoer. De invoer is 960 miljoen frank afgenomen t. o. v. December, terwijl de uitvoer met 300 miljoen toegenomen is. De vermindering in de invoer is waar te nemen op alle posten, behalve voor de grondstoffen in textiel. Inderdaad in Januari 1950 werden niet minder dan 1.324.268.000 frank aan textielgrondstoffen geïmporteerd.

D. — Binnenlands verbruik van de voornaamste voedingswaren.

	Vooroorlogs-verbruik	1949
Suiker... ..	240.000 T.	255.000 T.
Vlees:		
Vers inlands	312.000 T.	275.000 T.
Buitenlands bevroren... ..	8.000 T.	45.000 T.

De cijfers voor huisslachtingen zijn niet bekend.

Boter:		
Inlandse	75.000 T.	70.000 T.
Invoer... ..	geen	26.000 T.
Brood	1.200.000 T.	1.080.000 T.

Dit zijn de cijfers van de industriële maalderijen.

De voortbrengstcijfers van de 3.000 loonmaalderijen zijn niet gekend.

E. — Indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

Gedurende het ganse jaar 1949 vertoonde het indexcijfer der kleinhandelsprijzen steeds een neiging tot daling; de daling in de loop van het jaar 1949 beloopt 4,6 %. De inzinking van de vleesprijzen heeft deze daling sterk beïnvloed. Het indexcijfer staat momenteel op 373 punten.

L'espoir est exprimé que l'extension du commerce international sera poursuivie dans le cadre de l'O. E. C. E.

I. — SITUATION ECONOMIQUE.

A. — Production en 1949 (1938 = 100).

Charbon... ..	94,1
Industrie des fabrications métalliques	122,7
Industrie métallurgique... ..	169,2
Industrie du bâtiment... ..	103,—
Textile... ..	110,1
Ciment... ..	97,5
Electricité	154,6
Gaz (distribution)	138,2

B. — Importations.

1936-1938		1949	
T.	Valeur	T.	Valeur
34.420.692	24.223.157.000	27.547.217	81.718.709.000

C. — Exportations.

1936-1938		1949	
T.	Valeur	T.	Valeur
22.948.623	22.110.634.000	14.525.253	79.788.755.000

Janvier 1950	
T.	Valeur
Importations	2.137.270 7.020.590.000
Exportations	1.499.462 6.683.967.000

Pour le mois de janvier 1950, les exportations atteignent 95,20 % des importations. Les importations ont diminué de 960 millions de francs par rapport au mois de décembre, tandis que les exportations se sont accrues de 300 millions. La diminution des importations est visible à tous les postes, les matières premières de l'industrie textile exceptées. En effet, au cours du mois de janvier 1950, l'on a importé des matières premières pour l'industrie textile pour une valeur n'atteignant pas moins de 1.324.268.000 fr.

D. — Consommation indigène des principaux produits alimentaires.

	Consommation d'avant-guerre.	1949
Sucre	240.000 T.	255.000 T.
Viande:		
fraîche indigène	312.000 T.	275.000 T.
congelée étrangère	8.000 T.	45.000 T.

Les chiffres se rapportant à l'abatage à domicile ne sont pas connus.

Beurre:		
indigène... ..	75.000 T.	70.000 T.
d'importation	néant	26.000 T.
Pain	1.200.000 T.	1.080.000 T.

Tels sont les chiffres se rapportant aux meuneries industrielles.

Les chiffres de production des 3.000 meuneries travaillant à façon ne sont pas encore connus.

E. — Index des prix de détail.

Durant toute l'année 1949, l'indice des prix de détail a marqué une tendance continue vers la baisse; le recul au cours de l'année 1949 est de 4,6 %. La chute des prix des viandes a eu une forte influence sur cette baisse. L'indice se trouve actuellement à 373 points.

F. — Tewerkstelling.

We hebben een aanzienlijke voortbrengst, een belangrijke handel, maar een grote werkloosheid, die echter gevoelig vermindert en nog met tienduizenden eenheden zal dalen. Toch blijft dit het voornaamste vraagstuk, dat zich ten andere in alle vrije landen in mindere of meerdere mate stelt. De aandacht wordt gevestigd op het verschijnsel der localisering van de werkloosheid, vooral te Antwerpen en in beide Vlaanderen. Het schijnt dat het in vele gevallen gaat om structurele werkloosheid, waarvoor dringend aangepaste oplossingen moeten gevonden worden, des te meer daar onze grensarbeiders moeilijker aan werk komen.

Hoe staat het met de nieuwe nijverheden? Bv. nationale auto-industrie. Kan niets gedaan worden voor het behoud van bestaande teelten zoals de tabak? In deze sector alleen zijn er 4.000 werklozen. Waarom werven de openbare besturen, de gemeenten b. v., niet veel meer werklozen aan voor werken van openbaar nut?

II. — BESTUUR EN BEGROTING.

Regularisatie van het kader van het Rijkspersoneel in het Departement.

De vorige Regering had beslist de regularisatie door te voeren per departement. In September 1948 werd beslist de regularisatie te doen in het Departement van Economische Zaken en Middenstand. Over het algemeen zijn de tijdelijken goed geslaagd in de examens. Doch er slaagden eveneens enkele elementen die niet in dienst waren en over geen prioriteit beschikten. Het is een moeilijk vraagstuk geweest, doch er is een oplossing, waarover het Parlement kan oordelen. De landbouwtelling vergt echter voorlopig nog het behoud van enkele tijdelijken. In 1950 zullen er nog slechts 244 beambten van de Ravitaillering overblijven. We mogen niet vergeten dat bij het departement andere diensten werden opgenomen, namelijk personeel van Ravitaillering, Wederuitrusting, Economische Coördinatie en Brandstof en Energie.

De toestand is als volgt :

1948 Economische Zaken (oude formule)	2.358
Ravitaillering	4.622
Brandstof en Energie... ..	242
Wederuitrusting... ..	57
	7.279
1949 Economische Zaken en Ravitaillering	3.013
Economische Coördinatie... ..	325
	3.338
Er is dus een vermindering van	7.279
	— 3.338
	= 3.941

Sport en ontspanning.

Door een paar commissarissen werd kritiek uitgebracht op de post uit de begroting ten voordele van het Rijkspersoneel in zake sport en ontspanning. Hierop antwoordt de Minister dat dit een aanmoediging is tegenover duizenden personeelsleden en volledig te verantwoorden. Vooral in een departement als dit, ware het gevaarlijk te rekenen op de sportieve tegemoetkomingen van zogezegde maecenassen. Deze post wordt ten andere zeer nauw gecontroleerd. De Staat mag op een bescheiden en openlijke manier de solidariteit aanmoedigen.

F. — Emploi de la main-d'œuvre.

Nous avons une production considérable, un commerce important, mais un grave chômage, qui est cependant en nette régression et qui diminuera encore par dizaines de milliers d'unités. Il reste toutefois le plus grave des problèmes sociaux et économiques du pays; d'ailleurs, le problème se pose avec plus ou moins d'acuité dans tous les pays libres. L'attention est attirée sur le fait que le chômage se localise surtout à Anvers et dans les deux Flandres. Il semble qu'il s'agisse fréquemment d'un chômage de structure, auquel il faut trouver d'urgence des solutions adéquates, d'autant plus que nos frontaliers éprouvent plus de difficultés à se faire embaucher.

Où en sont les industries nouvelles? Par exemple: l'industrie automobile nationale? Ne peut-on rien pour le maintien de nos cultures de tabac? Rien que dans ce secteur, il y a 4.000 chômeurs. Pourquoi les administrations publiques, les communes par exemple, n'embauchent-elles pas beaucoup plus de chômeurs pour les travaux d'utilité publique?

II. — ADMINISTRATION ET BUDGET.

Regularisation du cadre des agents de l'Etat appartenant au Département.

Le Gouvernement précédent avait décidé d'effectuer la régularisation par département. En septembre 1948, l'on décida de procéder à la régularisation au département des Affaires économiques et des Classes moyennes. Les temporaires ont, en général, réussi les examens avec succès. Toutefois, quelques éléments qui n'étaient pas en service et qui n'étaient pas pourvus de priorités les réussirent également. C'est un problème difficile, mais il existe une solution, sur laquelle il appartient au Parlement de se prononcer. Le recensement agricole nécessite toutefois le maintien provisoire de quelques temporaires. En 1950, il ne restera plus que 244 agents du Ravitailllement. Nous ne pouvons oublier que le département a résorbé d'autres services, notamment les agents du Ravitailllement, du Réquipement, de la Coordination économique et du Combustible et le l'Energie.

La situation est la suivante :

1948 Affaires Economiques (ancienne formule)	2.358
Ravitailllement	4.622
Combustible et Energie	242
Réquipement	57
	7.279
1949 Affaires Economiques et Ravitailllement	3.013
Coordination Economique... ..	325
	3.338
Il y a donc une diminution de... ..	7.279
	— 3.338
	= 3.941

Sport et délassement.

Quelques membres de la Commission ont critiqué un poste du budget, prévu en faveur des agents de l'Etat pour le sport et le délassement. Le Ministre a répondu qu'il constituait un encouragement pour des milliers d'agents et se justifiait pleinement. Pour un département tel que celui-ci, il serait dangereux de compter sur les subventions sportives de prétendus mécènes. Ce poste est d'ailleurs soumis à un contrôle sévère. L'Etat peut encourager la solidarité de façon discrète et déclarée.

Restaurants voor het personeel van het Bestuur.

De kritiek hierop uitgebracht is ten dele gegrond. Deze spijshuizen zouden geen eigen bakkerijen en beenhouwerijen mogen bezitten. Er is middel om in de vrije handel voordelige contracten af te sluiten in zake bevoorrading.

De Minister zal hiervoor de nodige stappen doen. Doch anderzijds is het wel te verantwoorden dat duizenden personeelsleden — die anders toch niet op restaurant gaan in de stad — een warm maal kunnen gebruiken in daartoe ingerichte zalen, liever dan het meegebrachte middagmaal te laten gebruiken in de burelen zelf.

Verschillende algemene directies.

Er wordt aangedrongen opdat de methodes en diensten eenvormig zouden worden. De algemene directies: Nijverheid en Handel en Middenstandswezen, zijn soms alle twee bevoegd voor de oplossing van bepaalde vraagstukken, bv. de wetgeving op de handelszaak. Hetzelfde geldt voor de studiedienst, de algemene directies van het Mijnwezen en Brandstof en Energie.

De Minister antwoordt dat het bestuursdirecties geldt die elk een aparte opdracht hebben, die noodzakelijkerwijze gedecentraliseerd moeten werken; dat ook voor het mijnvraagstuk aparte opdrachten bestaan, bv. het Instituut te Pâturages is belast met de opzoekingen voor de veiligheid, terwijl Inichar zich bezighoudt met het wetenschappelijk onderzoek.

Statistiek en algemene telling van 31 December 1947.

Deze telling bestaat uit vier delen :

- 1) de telling van de gebouwen;
- 2) de telling van de woonvertrekken;
- 3) de telling van de bevolking;
- 4) de telling van de nijverheid en van de handel.

Gebouwen en woonvertrekken.

De telling van de gebouwen en deze van de woonvertrekken is volledig ten einde : er werden uitslagen bekendgemaakt in het *Statistisch Bulletin* van December 1949, wat de gebouwen betreft; er zullen gegevens betreffende de woonvertrekken verschijnen in het bulletin van Februari 1950. Het boekdeel met de notulen betreffende de omstandige uitslagen van de telling is ter perse; dat van de woonvertrekken zal eerlang aan de drukker worden overgemaakt.

Bevolking.

De telling van de bevolking, betreffende de inwoners, enerzijds; de gezinnen en de families, anderzijds, werd volledig opgenomen op het gemeentelijk plan (14 tabellen per gemeente); de algemene opnemingen zullen op het einde van deze maand ten einde zijn voor de inwoners, en begin April voor de families en de gezinnen.

Wat de bekendmaking van de uitslagen betreft, is een eerste boekdeel met de uiteenzetting van de methoden en een algemene ontleding thans ter perse; een tweede boekdeel, dat de uitslagen van de rangschikking van de bevolking per leeftijd aangeeft, werd zo pas aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden overgemaakt; een boekdeel betreffende de landverhuizingen en de nationaliteit der inwoners is volledig af; het is thans ter perse.

Het volgende boekdeel zal gewijd zijn aan de verdeling

Restaurants pour le personnel de l'Administration.

La critique se rapportant à ce point est partiellement fondée. Ces restaurants ne devraient pas avoir leurs propres boulangeries et boucheries. Il y a possibilité de conclure dans le commerce libre des contrats avantageux pour l'approvisionnement.

Le Ministre fera dans ce but les démarches nécessaires. D'autre part, il se justifie cependant pleinement que des milliers d'agents, qui ne se rendraient quand même pas au restaurant en ville, puissent prendre un repas chaud dans des salles aménagées à cette fin, plutôt que de leur laisser consommer au bureau le dîner qu'ils apporteraient.

Directions générales diverses.

On insiste pour que les méthodes et les services soient unifiés. La solution de certains problèmes, par exemple de la législation relative au fonds de commerce, provoque parfois des conflits de compétence entre les directions générales de l'Industrie et du Commerce ainsi que des Classes moyennes. La même chose se produit entre les services d'études, les directions générales des Mines ainsi que du Combustible et de l'Energie. Le Ministre répond qu'il s'agit de directions administratives, qui ont chacune une mission distincte et qui doivent fonctionner en étant nécessairement décentralisées; qu'il existe également des missions distinctes pour le problème minier, par exemple l'Institut de Pâturages est chargé de recherches en vue de sauvegarder la sécurité, tandis que l'Institut National de l'Industrie charbonnière s'occupe de recherches scientifiques.

Statistique et recensement général en date du 31 décembre 1947.

Ce recensement est quadruple :

- 1) le recensement des bâtiments;
- 2) le recensement des logements;
- 3) le recensement de la population;
- 4) le recensement de l'industrie et du commerce.

Bâtiments et logements.

Le recensement des bâtiments et celui des logements sont entièrement terminés : des résultats ont paru dans le *Bulletin de statistique* de décembre 1949, en ce qui concerne les bâtiments; des données concernant les logements paraîtront dans le bulletin de février 1950. Le volume de comptes rendus concernant les résultats détaillés relatifs au recensement des maisons est sous presse; celui des logements sera remis à l'imprimeur incessamment.

Population.

Le recensement de la population, qui concerne les habitants d'une part, les ménages et les familles d'autre part, est entièrement dépouillé à l'échelle communale (14 tableaux par commune); les dépouillements généraux seront achevés fin de ce mois pour les habitants, début avril pour les familles et les ménages.

En ce qui concerne la publication des résultats, un premier volume contenant l'exposé des méthodes et une analyse générale est actuellement sous presse; un second volume donnant les résultats du classement de la population par âge vient d'être transmis pour impression à l'Office central des fournitures; un volume relatif aux migrations et à la nationalité des habitants est entièrement achevé; il est actuellement transmis pour impression.

Le volume suivant sera consacré à la répartition des

der inwoners per beroep en per bedrijvigheid; het zal klaar zijn 'rond 15 April. Het Nationaal Instituut voor de Statistiek hoopt rond 15 Mei de boekdelen betreffende de gezinnen en de families klaar te krijgen. Sterfte-, geboorten- en huwelijksstabellen zullen tegen het einde van het eerste semester worden opgemaakt.

De uitslagen van de telling der talen zijn gekend; zij zullen worden bekendgemaakt zodra de Regering haar instemming heeft betuigd.

In afwachting dat die werken verschijnen, werden en zullen nog samenvattingen worden bekendgemaakt in het *Statistisch Bulletin*.

Telling van de nijverheid en van de handel.

De herziening van de bulletins is ten einde; sommige gemeenten alsmede particulieren moeten nog stukken inzenden waarvan de afwezigheid werd vastgesteld bij de kritiek.

De opneming van die telling is veel minder lang dan die van de hierboven vermelde tellingen; de grote moeilijkheid ligt in de controle der stukken. Zodra de dienst zeker is dat alle stukken in zijn bezit zijn, zal de opneming betreffende een provincie slechts enkele dagen duren, vermits het codificeren en doorboren steeds wordt bijgehouden.

In ieder geval, zal het Nationaal Instituut voor de Statistiek einde Juli met zijn werkzaamheden klaar zijn. Daarna zal de bekendmaking zo spoedig mogelijk worden verzekerd.

Intussen, zullen uitslagen voor verscheidene provincies in het *Statistisch Bulletin* van Maart of April verschijnen.

De aandacht moet worden gevestigd op volgende punten:

- 1) de regularisatie van het tijdelijk personeel heeft veel verwarring teweeggebracht in de organisatie van het werk;
- 2) de hoedanigheid van de verstrekte documentatie liet veel te wensen over: voor de telling van de bevolking moesten 12,5 t. h. van de bulletins, zegge meer dan 1 miljoen, worden teruggestuurd voor nadere inlichtingen; meer dan de helft van de bulletins waren onvolledig of ontbraken voor de telling van de nijverheid en van de handel.

Er valt overigens op te merken dat dit feit niet nieuw is voor de telling van de nijverheid en de handel, vermits het zich reeds heeft voorgedaan bij de vorige tellingen, bij zover dat de uitslagen, in 1866, niet werden bekendgemaakt; in 1880 was de bekendmaking onvolledig en, in 1896, moest men een gedeelte van de opneming herbeginnen;

- 3) alle opgenomen en niet bekendgemaakte inlichtingen zijn ter beschikking van het publiek, dat niet nalaat ze, hetzij schriftelijk, hetzij ter plaatse, te raadplegen.

Men mag er van overtuigd zijn dat het Nationaal Instituut voor de Statistiek een grote krachtsinspanning doet om zijn opdrachten zo spoedig mogelijk tot een goed einde te voeren; het rendement van zijn personeel mag de vergelijking doorstaan met dit van om het even welk Belgisch bestuur en met de gelijkaardige diensten in het buitenland. De mechanisatie er van werd tot het uiterste doorgedreven. Zijn taak zou vergemakkelijkt worden door een betere samenwerking van het publiek en, soms, van de andere besturen.

Compensatievergoedingen.

De compensatievergoedingen zijn uit de begroting voor Economische Zaken verdwenen, behoudens een som van

habitants par profession et par activité; il sera prêt vers le 15 avril. L'Institut national de Statistique compte terminer vers la mi-mai les volumes relatifs aux ménages et aux familles. Des tables de mortalité, fécondité et de nuptialité seront élaborées pour la fin du premier semestre.

Les résultats du recensement des langues sont connus, ils seront publiés dès que le Gouvernement aura marqué son accord à leur sujet.

En attendant la parution de ces travaux, des résumés ont été et seront encore publiés dans le *Bulletin de statistique*.

Recensement de l'industrie et du commerce.

La revision des bulletins est achevée; certaines communes ainsi que des particuliers doivent encore faire parvenir des documents dont l'absence a été constatée lors de la critique.

Le dépouillement de ce recensement est beaucoup moins long que celui des recensements mentionnés ci-dessus; la grande difficulté réside dans le contrôle des documents. Dès que le service est certain que tous les documents sont en sa possession, le dépouillement relatif à une province ne dure que quelques jours, étant donné que les travaux de codification et de perforation suivent au jour le jour.

De toute façon, l'Institut national de Statistique aura terminé son travail fin juin. La publication sera ensuite assurée dans le plus bref délai.

En attendant, des résultats pour plusieurs provinces pourront paraître dans le *Bulletin de Statistique* de mars ou d'avril.

Il y a lieu d'attirer l'attention sur les points suivants:

- 1) la régularisation des agents temporaires a jeté beaucoup de trouble dans l'organisation du travail;
- 2) la qualité de la documentation fournie a fortement laissé à désirer: pour le recensement de la population, 12,5 p. c. des bulletins, soit plus d'un million, ont dû être renvoyés pour complément d'information; pour le recensement de l'industrie et du commerce, plus de la moitié des bulletins étaient incomplets ou manquaient.

Remarquons d'ailleurs qu'en ce qui concerne le recensement de l'industrie et du commerce, le fait n'est pas nouveau puisqu'il s'est présenté lors de tous les recensements précédents, à tel point qu'en 1866, les résultats ne furent pas publiés; en 1880, la publication fut incomplète, et en 1896, il fallut recommencer une partie du relevé;

- 3) tous les renseignements dépouillés et non publiés sont à la disposition du public, qui ne manque pas de les consulter, soit par écrit, soit sur place.

On peut avoir l'assurance que l'Institut national de Statistique fait d'immenses efforts pour mener à bien les tâches qui lui incombent dans les délais les plus courts; le rendement de son personnel peut soutenir la comparaison avec celui de n'importe quelle autre administration belge et des autres services semblables de l'étranger, sa mécanisation est poussée à l'extrême. Sa tâche pourrait être facilitée par une meilleure collaboration du public et, parfois, des autres administrations.

Allocations compensatoires.

Les allocations compensatoires ont cessé de figurer au Budget des Affaires Economiques, sauf une somme de

140.000.000 frank voor het gas. Artikel 322-2 van de begroting voorziet anderzijds een som van 60.000.000 frank als compensatievergoeding aan de grensarbeiders en hunne families die wordt overgedragen naar Arbeid en Sociale Voorzorg en derhalve mag geschrapt worden bij Economische Zaken.

Uitgaven voor parastatale instellingen.

Organismen	1949	1950
Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand... ..	2.540.032,57	2.925.000,—
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	3.102.932,23 (voor 1 semester)	5.500.000,—
(in 1949, bestonden er geen Be- roepsraden).		
Bedrijfsraden... ..	—	9.500.000,—
Nationaal Instituut voor de Steen- kolennijverheid	7.673.024,04	1.000.000,—
Nationaal Mijninstituut	2.285.643,43	1.526.000,—
Handelsdienst voor Ravitaillering. Instituut ter bevordering van de wetenschappelijke onderzoekin- gen op nijverheids- en land- bouwgebied	29.297.919,68	23.340.000,—
Vereffeningsdienst der Duitse krijgsgevangenen... ..	58.669.530,40	30.000.000,—
	1.778.382,63	1.550.000,—

Liquidatie van parastatale instellingen.

D. O. H. — Liquidatie der nijverheidsproducten en der exploitatierekeningen van de krijgsgevangenen.

De liquidatie vordert snel.

Wat de nijverheidsproducten betreft die werden ingevoerd door de Economische Zendingen of krachtens het Military Civil Programme, blijven er nog voor 282 miljoen waren, op een totaal bedrag van ongeveer 25 milliard, te vereffenen.

O. C. R. A. is juridisch in liquidatie. Er blijft echter een belangrijk factureerwerk.

Ravitaillering.

Er zijn nog 244 ambtenaren aan Ravitaillering. Zij zijn vooral werkzaam in de liquidatie- en comptabiliteitsdiensten, bv. voor de tarwepremie voor 1948; dit zal afgehandeld zijn op 1 April.

Er blijven steeds permanente vraagstukken voor de Ravitaillering, als bv. de invoer van vlees. De invoer van vlees is verminderd; onze veestapel schijnt ongeveer opnieuw samengesteld te zijn. Voor vee op voet en vers vlees worden geen invoervergunningen afgeleverd, zolang de prijzen op de Belgische markt beneden een zeker peil blijven.

III. — ALGEMENE POLITIEK VAN HET DEPARTEMENT.

1. — Tewerkstelling.

Er worden ernstige pogingen gedaan in ons land om er de productiviteit verder te rationaliseren. De mogelijkheid bestaat om de voortbrengst nog te doen stijgen, maar de vraag is of hierdoor veel werklieden meer aan het werk zullen worden gezet. Kan de economische vrijheid alles oplossen? Er zijn enkele slechte herinneringen uit de XIX^e eeuw. Men vraagt naar een doelmatiger organisatie. Wat heeft de Regering betracht?

140.000.000 de francs pour le gaz. D'autre part, l'article 322-2 du budget prévoit une somme de 60.000.000 de francs au titre d'allocations compensatoires aux travailleurs frontaliers et à leurs familles, somme transférée au Travail et à la Prévoyance Sociale et pouvant donc être supprimée au Budget des Affaires Economiques.

Dépenses pour des organismes parastataux.

Organismes	1949	1950
Institut Economique et Social des Classes Moyennes	2.540.032,57	2.925.000,—
Conseil Central de l'Economie	3.102.932,23 (pour 1 semestre)	5.500.000,—
(en 1949, il n'existait pas de Conseils professionnels).		
Conseils professionnels	—	9.500.000,—
Institut National de l'Industrie Charbonnière... ..	7.673.024,04	1.000.000,—
Institut National des Mines	2.285.643,43	1.526.000,—
Office Commercial du Ravitaille- ment... ..	29.297.919,68	23.340.000,—
Institut pour l'Encouragement des Recherches Scientifiques dans l'Industrie et l'Agriculture... ..	58.669.530,40	30.000.000,—
Service de Liquidation des Prison- niers de Guerre Allemands	1.778.382,63	1.550.000,—

Liquidation d'institutions paraétatiques.

O. M. A. — Liquidation des produits industriels et des comptes d'exploitation des prisonniers de guerre.

La liquidation se poursuit rapidement.

En ce qui concerne les produits industriels importés par les missions économiques ou en Military Civil Programme, il reste environ pour 282 millions de marchandises à liquider, sur un montant total d'environ 25 milliards.

L'O. C. R. A. est juridiquement en liquidation. Il reste cependant un travail important de facturation à effectuer.

Ravitaillement.

Il reste encore 244 fonctionnaires au ravitaillement. Ils sont occupés principalement dans les services de liquidation et de comptabilité. La prime du blé pour 1948, par exemple, sera liquidée le 1^{er} avril.

Il reste toujours des problèmes permanents en matière de ravitaillement, comme par exemple l'importation de viande. Celle-ci a diminué, notre cheptel semblant actuellement à peu près reconstitué. Pour le bétail sur pied et la viande fraîche, on ne délivre plus de licences d'importation aussi longtemps que les prix sur le marché belge demeurent en dessous d'un certain niveau.

III. — POLITIQUE GENERALE DU DEPARTEMENT.

1. — Emploi de la main-d'œuvre.

De sérieux efforts sont faits dans notre pays pour y poursuivre la rationalisation de la productivité. Il est possible d'augmenter encore la production, mais la question est de savoir si cette solution procure du travail à beaucoup plus de travailleurs. La liberté économique peut-elle tout résoudre? Il reste quelques fâcheux souvenirs du XIX^e siècle. On demande plus d'efficacité dans l'organisation. Quels ont été les objectifs du Gouvernement?

1. — Door een grootse politiek van openbare werken zal er een aanzienlijke tewerkstelling gebeuren.

2. — Men zoekt naar de verschillende categorieën van werklozen, ten einde een juiste indeling te vinden, en hierop een politiek van tewerkstelling te kunnen enten. Voor niet gespecialiseerde arbeiders is het vraagstuk uiterst moeilijk. In sommige gewesten klaagt men over een tekort aan spinners en wevers. Over 't algemeen ontbreken ons metsers of specialisten in het bouwvak zoals bv. vloerleggers. Nochtans zijn in het bouwvak al de grondstoffen voorhanden.

3. — De uitvoer blijft de grote bron van tewerkstelling. België heeft een politiek van kredietverlening gevolgd aan onze kopers in het buitenland, die thans een bedrag van 9,3 milliard bedraagt, hetzij 6,9 milliard vorderingen in het kader der betalingsaccorden en 2,3 milliard voorschotten tot praefinanciering der trekkingsrechten toegestaan aan partnerlanden in het kader van het Marshall-plan. De vraag wordt gesteld of het niet nuttig ware de door Frankrijk ongebruikte trekkingsrechten over te dragen aan Duitsland, dat kredieten mankeert, en zeer begerig is om te kopen bij ons. Mits bepaalde waarborgen, zouden ook andere kredieten aan Duitsland moeten gegeven worden.

4. — *Nieuwe nijverheden* : Het vraagstuk van de werkverschaffing stelt bijna vanzelf het probleem van de oprichting van nieuwe nijverheden. Men moet evenwel enig voorbehoud maken aangaande de samenvoeging van bewuste vraagstukken, daar de oprichting van nieuwe nijverheden immers een dagelijks probleem van industriële richting stelt, eerder dan een redmiddel tegen een bepaalde economische toestand. Men mag nochtans uit het oog niet verliezen, dat de oprichting van nieuwe nijverheden een zeer nuttige bijdrage kan uitmaken.

Om nieuwe nijverheden in het leven te roepen is het geboden dat men over geschikte productiefactoren zou beschikken. Zo mag men de scheidingen tussen de onderdelen van de arbeidsmarkt niet vergeten; in sommige gevallen zou de oprichting van nieuwe nijverheden een negatieve invloed uitoefenen op de werkloosheid, ingeval de werkkrachten, voor wie nieuwe werkgelegenheid wordt geschapen, niet bekwaam genoeg waren of op plaatsen woonden die niet gunstig genoeg zouden zijn gelegen.

De toename van het aanbod door middel van de invoering van nieuwe producten in de afzetgebieden gaat theoretisch gepaard met een stijging van de koopkracht, waardoor het aanbod zou kunnen worden geresorbeerd. Practisch en op handelsgebied wordt daarentegen het probleem van de binnen- en buitenlandse afzetgebieden, die men te midden van een intense mededinging moet vinden, op een acute wijze gesteld. Anderzijds zou de oprichting in België van een fabriek van te voren uit het buitenland ingevoerde producten, het binnenkomen van Belgische wissels en geldswaarden in het buitenland, en dienvolgens ook de Belgische mogelijkheden in zake verkoop, verminderen.

Het oprichten van nieuwe bedrijven heeft overigens slechts op min of meer lange termijn zijn uitwerking. De tot nog toe door de Belgische Staat gevoerde politiek in zake het oprichten van nieuwe bedrijven is uiteraard bijkomend en streeft er naar het privaat bedrijf een richting te geven — terwijl aan het privaat initiatief de vrijheid gelaten wordt — alsook voor het ontluiken van nieuwe bedrijven een gunstig klimaat tot stand te brengen.

« Het ligt nochtans niet in de bedoeling der Regering zich in de plaats te stellen van het privaat initiatief, voor de inrichting van nieuwe nijverheden... doch zij wenst zich de mogelijkheid voor te behouden om de belangwekkende initiatieven die zich zouden voordoen te steunen en

1. — Une vaste politique de travaux publics provoquera un large emploi de la main-d'œuvre.

2. — On recherche les diverses catégories de chômeurs, pour trouver une répartition exacte et pouvoir y greffer une politique d'emploi de la main-d'œuvre. La question est extrêmement ardue lorsqu'il s'agit de travailleurs non spécialisés. En certaines régions, l'on se plaint du manque de fileurs et de tisserands. Nous manquons généralement de maçons et de spécialistes de la construction, tels que les carreleurs, par exemple. Et cependant, dans la construction, toutes les matières premières sont là.

3. — L'exportation reste la grande source d'emploi de la main-d'œuvre. La Belgique a suivi une politique d'octroi de crédits à nos acheteurs étrangers; ils atteignent actuellement 9,3 milliards, soit 6,9 milliards de créances dans le cadre des accords de paiement, et 2,3 milliards d'avances pour le financement préalable des droits de tirage consentis à des pays partenaires dans le cadre du plan Marshall. La question se pose de savoir s'il ne serait pas utile de transférer à l'Allemagne, qui manque de crédits et qui désire vivement acheter chez nous, les droits de tirage laissés sans utilisation par la France. Moyennant certaines garanties, d'autres crédits devraient aussi être accordés à l'Allemagne.

4. — *Nouvelles industries* : Le problème de la résorption du chômage appelle presque automatiquement celui de la création d'industries nouvelles. Il faut toutefois faire certaines réserves quant à la juxtaposition de ces deux questions, la création d'industries nouvelles étant, en effet, un problème quotidien d'orientation industrielle, plutôt qu'un remède à une situation économique donnée. On ne peut cependant négliger le rôle de précieux appoint de la création d'industries nouvelles.

Pour créer de nouvelles industries, il convient de disposer de facteurs de production adéquats. Ainsi, il ne faut pas oublier le cloisonnement des marchés du travail; dans certains cas, la création d'industries nouvelles influerait négativement sur le chômage, si pour les nouvelles occasions de travail on ne trouvait pas de main-d'œuvre qualifiée ou localisée de manière suffisamment favorable.

Théoriquement, l'accroissement de l'offre par l'introduction de nouveaux produits sur le marché de produits est accompagnée d'une augmentation du pouvoir d'achat permettant de résorber cette offre. Par contre, pratiquement et commercialement, le problème des débouchés nationaux et internationaux à trouver au milieu d'une concurrence intense, se pose de façon aiguë. D'autre part, l'installation en Belgique d'une fabrique de produits, importés précédemment de l'étranger, réduit les rentrées de devises belges à l'étranger, et par conséquent les possibilités belges de vente.

Par ailleurs, la création d'industries nouvelles ne sort ses effets qu'à plus ou moins longue échéance. La politique menée jusqu'à présent par l'Etat belge en matière d'industries nouvelles est essentiellement de nature supplétive, et vise à orienter l'industrie privée, — en laissant libre jeu à l'initiative privée, — et à créer le climat favorable à l'éclosion de nouvelles industries.

« Il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de se substituer à l'initiative privée en ce qui concerne l'organisation d'industries nouvelles, (...), mais il entend se ménager la possibilité de soutenir et de favoriser les initiatives intéressantes qui se feraient jour. » (A. R. n° 81, 28-11-39, rapport au Roi).

te begunstigen. » (Koninklijk besluit n° 81, 28 November 1939, voordracht aan de Koning.)

Ziehier een overzicht van de Staatstussenkomsten :

1. — Krachtens de wet van 1 Mei 1939, nam de Koning, op 28 November 1939, een Koninklijk besluit (n° 81) waarbij de Regering de macht verkreeg de Staatswaarborg te verlenen voor de terugbetaling van door openbare kredietinstellingen toegestane leningen. Het bedrag van de waarborg, dat op 27 December 1947 op één milliard frank vastgesteld was geworden, werd op 18 Mei 1949 op 2 milliard gebracht.

2. — Aanmoedigingen tot de wetenschappelijke opzoeking door toedoen van het I. R. S. I. A. en van de 8 reeds opgerichte centra voor wetenschappelijke opzoekingen.

3. — Het Ministerie van Economische Zaken kan aan de Interministeriële Economische Commissie voorstellen, maatregelen tot opvoedende bescherming, van een strikt tijdelijke aard, te nemen, om de wordende nijverheid op gang te kunnen brengen.

4. — Tussenkost van het Ministerie van Economische Zaken als minnelijk bemiddelaar tussen de nieuwe producenten, hun leveranciers van grondstoffen en de grote consumenten van de nieuwe producten.

Buiten de maatregelen, die hoger zijn beschreven worden thans andere maatregelen in overweging genomen, tot aanvulling en uitbreiding van de eerste (samenstelling van documentatie ter inzage).

2. — Kolen en electriciteit.

Onder de vorige Regering werden nog 2 milliard frank subsidie per jaar aan de steenkoolmijnen uitbetaald. Thans is deze som herleid tot 1 milliard frank. Het compensatiestelsel dat toeliet aan leefbare mijnen, op basis van de lonen en de sociale lasten, vergoedingen te ontvangen, is thans uitgeschakeld. Het indexcijfer van de voortbrengst is gestegen van 84,5 in September 1949 tot 104 in December, en kan verder stijgen.

Het blijft waar dat deze kolen de hoogste in prijs zijn, en dat dit een onmiddellijke en onverbiddelijke weerslag heeft op de gehele nijverheid en haar kostprijzen. Deze prijzen zullen hoog blijven, en wegens de aard van de kolenlagen en wegens de hoge lonen. Niettegenstaande deze hoge lonen en sociale voordelen stellen we een blijvende behoefte vast aan vreemde arbeidskrachten. Al zijn deze prijzen hoog, toch kunnen de mijnen niet gesloten worden, om elders kolen te kopen. Voor enkele mijnen blijkt er een oplossing te liggen langs de opvang van het mijngas, dat thans reeds een productie geeft van 40.000 m³ per dag en mogelijk kan opgedreven worden tot 200.000 m³ per dag. Een andere gedeeltelijke oplossing ligt in de versmelting van verschillende mijnschachten. Indien we over een grotere economische ruimte beschikken, en de rantsoenering van kolen in alle landen wordt afgeschaft, kan er een verbetering intreden.

De evolutie van de steenkolennijverheid sedert 1 November 1949 kan als volgt geschetst worden :

1. — Toelagen.

Op 1 October 1949 gaat een nieuwe koolprijsschaal in; zij vertoont een gemiddelde stijging ten belope van 15 fr. en een gemiddelde verkoopprijs van 685 frank. De hoofdtrekken van die prijsschaal, in verhouding tot de vroeger toegepaste prijsschaal, zijn : een aanzienlijke prijsverho-

Voici un aperçu des interventions de l'Etat :

1. — En vertu de la loi du 1^{er} mai 1939, le Roi prit, le 28 novembre 1939, un arrêté royal (n° 81) par lequel le Gouvernement recevait le pouvoir d'octroyer la garantie de l'Etat pour le remboursement de prêts consentis par des institutions publiques de crédit. Le montant de la garantie, fixé à un milliard de francs le 27 décembre 1947, fut porté à 2 milliards le 18 mai 1949.

2. — Encouragements à la recherche scientifique par le truchement de l'I. R. S. I. A. et des 8 centres de recherche scientifique existants.

3. — Le Ministère des Affaires économiques peut proposer à la Commission Economique Interministérielle de prendre des mesures de protection éducative, à caractère strictement temporaire, en vue de permettre le démarrage d'une industrie naissante.

4. — Interventions du Ministère des Affaires économiques, à titre d'amiable compositeur, entre les nouveaux producteurs, leurs fournisseurs de matière premières et les consommateurs importants des nouveaux produits.

En dehors des mesures décrites ci-dessus, d'autres mesures sont actuellement envisagées, visant à compléter et à élargir les premières (constitution de documentation pour information).

2. — Charbon et électricité.

Sous le Gouvernement précédent, il a encore été payé aux charbonnages 2 milliards de francs de subsides. Cette somme est actuellement réduite à 1 milliard de francs. Le système de la compensation, qui permettait à des charbonnages viables de recevoir des subsides sur la base des salaires et des charges sociales, est à présent éliminé. L'index de la production est passé de 84,5 en septembre 1949 à 104 en décembre, et il reste susceptible d'augmentation.

Il reste vrai que ces charbons sont les plus chers, et que cet élément se répercute immédiatement et impitoyablement sur toute l'industrie et ses prix de revient. Ces prix resteront encore élevés, et en raison de la nature des couches charbonnières, et en raison du niveau des salaires. Malgré le niveau élevé de ces salaires et des avantages sociaux, nous constatons un besoin persistant de main-d'œuvre étrangère. Bien que ces prix soient élevés, les charbonnages ne peuvent cependant pas être fermés et le charbon acheté ailleurs. Pour certains charbonnages, il semble qu'une solution soit possible grâce à la récupération du grisou, qui dès à présent fournit une production de 40.000 m³ par jour, susceptible de passer à 200.000 m³ par jour. Une autre solution partielle consiste à fusionner différents puits. Si nous disposions d'un espace économique plus large, et si le rationnement du charbon était supprimé dans tous les pays, une amélioration pourrait se produire.

L'évolution de l'industrie charbonnière depuis le 1^{er} novembre 1949 peut être retracée comme suit :

1. — Subsides.

Au 1^{er} octobre 1949, un nouveau barème des prix des charbons est mis en vigueur; il comporte, en moyenne, une hausse de 15 francs et un prix moyen de vente de 685 francs. Les traits saillants de ce nouveau barème, par rapport au barème en vigueur précédemment, sont

ging van de categorieën van huisbrandkool, een geringe prijsdaling of -verhoging naargelang de categorie van industriekool, een aanzienlijke prijsdaling voor cokesfijnkool.

Tegelijkertijd wordt een stelsel ingevoerd van degressieve toelagen, die maandelijks met 1/20 worden ingekort, ten bate van de kolenmijnen waarvan het exploitatieverlies gedurende een referentieperiode, met inachtneming van de jongste verkoopprijzen, 10 frank per ton zou overschrijden. De toelage, die 165 frank per ton niet mag overschrijden, wordt toegekend voor de hoeveelheden die in de loop van de beschouwde maand werkelijk opgevoerd werden, zonder dat het aantal tonnen het cijfer van de overeenstemmende maandelijks opvoer mag overschrijden.

Alle andere kolenmijnen hervatten hun vrijheid, daar iedere compensatie van de uitslagen tussen mijnen uitgeschakeld is.

In het geheel is door die schikkingen het ganse verlies ten laste gelegd van de mijnen, dat meer dan 165 frank per ton bedraagt. De vermindering van de verkoopprijs van cokesfijnkool (vette kool) bezwaart gevoelig de opbrengst van de mijnen die deze categorie opvoeren.

Daaruit volgt dat verscheidene kolenmijnen de schorsing van de exploitatie in overweging namen, en te dien einde betekenden zij de opzegging aan hun personeel.

Met het oog op de maatschappelijke gevolgen van zulke beslissingen, die hoofdzakelijk betrekking hadden op bekken Couchant te Bergen, waarvan zij het bestaan zelf in het gedrang brachten, heeft de Regering met dergelijke kolenmijnen bijzondere overeenkomsten aangegaan, naar luid waarvan de Staat een nieuwe hulp verleent, in de vorm van :

- 1) de toekenning van niet terugvorderbare toelagen, die gedurende 5 jaar gevoegd worden bij hogerbepaalde gewone toelagen, en met de raming van het verlies tijdens de periode van wederuitrusting overeenstemmen;
- 2) een tegemoetkoming, zonder interest, die op lange termijn terugvorderbaar is;
- 3) kredieten tot wederuitrusting, die voor 1950 en 1951 tegen een interestvoet van 2,5 t. h. verzekerd en op lange termijn terugbetaalbaar zijn.

* * *

Sedert de maand September 1949 werden onderstaande mijnzetels gesloten :

Kolenmijn te Bray;
Mijnzetel Perron van de N. V. Charbonnages du Bois d'Avroy;
Mijnzetels n^os 6 en 8 van de N. V. Charbonnages d'Hornu-Wasmes.

* * *

Ontwikkeling van productie en rendement.

	Sept. 1949	Oct. 1949	Nov. 1949	Dec. 1949	Januari 1950
Productie (ton)	2.082.430	2.360.630	2.394.240	2.573.720	2.481.894
Algemeen ren- dement (kg).	638	662	677	691	680

2. — Wederuitrusting.

Sedert 1 October 1949 werd de dotatie tot wederuitrusting ten-belope van 35 frank voor het Zuiderbekken en van

une hausse marquée des catégories de charbons à usage domestique et une variation minime en + ou en — des charbons à usage industriel; les fines à coke subissent une importante diminution.

En même temps est instauré un régime de subsides dégressifs, réduits mensuellement d'un vingtième, en faveur des charbonnages dont la perte d'exploitation pendant une période de référence, et compte tenu des nouveaux prix de vente, aurait été supérieure à 10 francs par tonne. Le subside qui ne peut dépasser 165 fr./tonne, est accordé pour les tonnes réellement extraites au cours du mois considéré, sans que leur nombre puisse dépasser celui de l'extraction mensuelle de référence.

Tous les autres charbonnages reprennent leur liberté d'action, toute compensation des résultats entre mines étant supprimée.

L'ensemble de ces dispositions laisse à charge des mines déficitaires l'entière de la perte dépassant 165 fr./tonne. La diminution du prix de vente des fines à coke (charbon gras) grève sensiblement le résultat des mines productrices de cette classe.

Il en est résulté que divers charbonnages ont envisagé de cesser toute exploitation et ont, à cet effet, mis leur personnel en préavis.

Devant les conséquences sociales de telles décisions, qui affectaient en ordre principal le bassin du Couchant de Mons, dont il mettait la vie même en question, le Gouvernement a passé avec les charbonnages de cette espèce des conventions particulières en vertu desquelles l'État accorde une aide nouvelle comportant :

- 1) l'octroi de subsides non récupérables s'ajoutant, pendant 5 ans, aux subsides ordinaires définis ci-avant et correspondant à l'estimation des pertes pendant la période de rééquipement;
- 2) une aide sans intérêt, récupérable à long terme;
- 3) des crédits de rééquipement assurés pour 1950 et 1951 au taux de 2,5 % et remboursables à longue échéance.

* * *

Depuis le mois de septembre 1949, les sièges suivants ont été fermés :

Charbonnage de Bray;
Siège Perron de la S. A. des charbonnages du Bois d'Avroy; -
Sièges n^os 6 et 8 de la S. A. des charbonnages d'Hornu-Wasmes.

* * *

Evolution de la production et du rendement.

	Sept. 1949	Oct. 1949	Nov. 1949	Déc. 1949	Janv. 1950
Production (tonnes)	2.082.430	2.360.630	2.394.240	2.573.720	2.481.894
Rendement gé- néral (kg.)...	638	662	677	691	680

2. — Rééquipement.

Depuis le 1^{er} octobre 1949, la dotation de rééquipement de 35 francs pour le bassin du Sud et de 45 francs

45 frank voor het Kempisch bekken, door de steenkolenmijnen voort gebruikt voor het dekken van hun behoeften aan wederuitrusting, overeenkomstig de door het Contrôle-comité der Belgische Kolenmijnen aangenomen richtlijnen.

Er wordt voorzien dat deze dotatie volgens dezelfde modaliteiten voort zal gebruikt worden.

Er wordt voorzien dat de 730 millioenen Marshall-kredieten aan het kolenbedrijf voor de wederuitrusting der mijnen zullen worden gebruikt. De modaliteiten voor de toekenning van en de controle op deze kredieten worden thans onderzocht en vastberaden beslissingen worden binnenkort verwacht.

In de loop van het jaar 1949 werden 1.314 miljoen, waaronder 1.061 miljoen dank zij de dotatie tot wederuitrusting, gewijd aan de wederuitrusting der kolenmijnen.

* * *

3. — Werkkrachten.

Onderstaande tabel geeft de evolutie in getalsterkte van de Belgische en buitenlandse arbeidskrachten in de kolenmijnen sedert 1 October 1949 weer.

Cijferstand der ingeschrevenen op het einde van de maand.

	September.	October.	November.	December.
Belgen	101.035	100.769	101.180	101.049
Italianen	31.062	31.253	31.426	30.126
Vreemdelingen (*).	31.786	31.780	31.790	31.748
	163.883	163.802	164.396	162.923

(*) D. P., andere vreemdelingen en gewezen krijgsgevangenen.

Het is opvallend dat het getal der Belgische arbeiders geen werkelijke veranderingen ondergaat.

Het verlies aan werkkrachten betreft vooral Italianen, waarvan het aantal, tijdens de maand December, met 1.300 eenheden verminderde.

Dit verlies wordt als volgt per bekken verdeeld :

Bergen	142
Centrum	301
Charleroi	398
Luik	286
Kempen	173
	1.300

Ten overstaan van de andere kolenbekkens heeft het Centrum de grootste verliezen ondergaan.

* * *

Als tegenprestatie voor de bezoldiging van de vreemde arbeiders die werkzaam zijn in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, heeft België aan Italië gestort :

— in October 1949 :	44.721.000 B. fr.
— in November 1949 :	44.276.000 B. fr.
— in December 1949 :	59.619.000 B. fr.

De cijfers voor Januari 1950 zijn nog niet gekend.

Het geldt de overdrachten, gedaan voor alle Italiaanse werklieden, werkzaam in alle nijverheidstakken van het grondgebied van de Unie.

Het Belgisch-Luxemburgsch Instituut voor de Wissel beschikt niet over de gegevens aangaande de verdeling der mijnwerkers.

pour le bassin de Campine a continué à être utilisée par les charbonnages pour leurs besoins de rééquipement, conformément aux règles adoptées par le Comité de Contrôle des Houillères Belges.

Il est prévu que cette dotation continuera d'être utilisée suivant les mêmes modalités.

Il est prévu d'utiliser pour le rééquipement des mines les 730 millions de crédits Marshall à l'industrie charbonnière. Les modalités d'attribution et de contrôle de ces crédits sont actuellement à l'examen et des décisions fermes sont imminentes.

Au cours de l'année 1949, 1.314 millions ont été consacrés au rééquipement des charbonnages, dont 1.061 millions grâce à la dotation de rééquipement.

* * *

3. — Main d'œuvre.

Le tableau ci-dessous donne l'évolution de la main-d'œuvre belge et étrangère dans les charbonnages depuis le 1^{er} octobre 1949.

Situation des inscrits à fin de mois.

	Septembre.	Octobre.	November.	Décembre.
Belges	101.035	100.769	101.180	101.049
Italiens	31.062	31.253	31.426	30.126
Etrangers (*).	31.786	31.780	31.790	31.748
	163.883	163.802	164.396	162.923

(*) D. P., autres étrangers et ex-P. G.

On y remarque que le nombre d'ouvriers belges n'a pas varié sensiblement.

Il en est de même en ce qui concerne les étrangers.

La perte de main-d'œuvre affecte particulièrement les Italiens, dont le nombre est en diminution, au cours du mois de décembre, de 1.300 unités.

Cette perte se répartit par bassin comme suit :

Mons	142
Centre	301
Charleroi	398
Liège	286
Campine	173
	1.300

Proportionnellement au nombre de charbonnages, c'est le bassin du Centre qui en a perdu le plus.

* * *

En contre-partie de la rémunération des ouvriers étrangers dans l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, la Belgique a versé à l'Italie :

— en octobre 1949 :	44.721.000 fr. belges.
— en novembre 1949 :	44.276.000 fr. belges.
— en décembre 1949 :	59.619.000 fr. belges.

Les chiffres de janvier 1950 ne sont pas encore connus.

Il s'agit des transferts effectués pour tous les ouvriers italiens occupés dans toutes les industries du territoire de l'Union.

L'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change ne possède pas la discrimination concernant les ouvriers mineurs.

Onze handelsbalans met Italië vertoont op 3 Februari 1950 een debetzijde van dit land ten bedrage van 278 miljoen frank.

Overdrachten worden eveneens gedaan naar Duitsland, Zwitserland, Frankrijk en andere landen.

Over het algemeen gaat het om geringe bedragen die geen miljoen bereiken, en om toevallige overdrachten, waarvoor de afscheiding tussen lonen en de andere bedragen nog niet getrokken is.

4. — Steenkolenprijzen.

De prijzen vertrek-mijn van de voornaamste kwaliteiten kolen in België en in de voornaamste producerende landen, op 1 Januari 1950, worden in onderstaande tabel in Belgische franken aangeduid :

KWALITEITEN	Frankrijk. France.	Nederland. Pays-Bas.	Groot-Brit. Grande-Bret.	Duitsland. Allemagne.	Ver. Staten. Etats-Unis.	Polen. Pologne.	België. Belgique.	QUALITES.
Cokesfijnkool ...	500	496	368	386	285	—	640	Fines à coke.
Industriekool ...	530	548	485	473	180	350	980	Classés industr.
Vette huisbrand- kool ...	617	633	550	440	480	—	830	Domestique
Huisbrand- anthraciet ...	878	801	658	654	405	—	1.272	Classés gras.
Gemiddelde prijs.	580	540	407	424	378	400	685	Domestiques
								Anthracites.
								Prix moyen.

De voornaamste kwaliteiten die, ten opzichte van de invoer, België aanbelangen, zijn :

a) Duitse cokesfijnkool.

Deze cokesfijnkool wordt in rekening van de cokesfabrieken tegen dezelfde prijzen gebracht als de inlandse cokesfijnkool, door tussenkomst van de D. E. R.

Deze verrichting liet een winstmarge over van 1,22 fr. per ton in October jl. en van 8,63 fr. in November. Voor December zijn de rekeningen niet afgesloten.

b) Engels anthraciet (huisbrandanthraciet).

Hieronder staan de prijzen van enige kwaliteiten vermeld, die met elkander vergeleken kunnen worden, eensdeels cif Antwerpen (voor Engels anthraciet), anderdeels vertrek-mijn (voor Belgisch anthraciet).

	Engels.	Belgisch.
10/20 ...	958	1.060
20/30 ...	1.063	1.310
Stukkool ...	885	960

c) Poolse vette stukkool, waarvan de prijs franco Antwerpen 763 frank per ton bedraagt, terwijl dezelfde kwaliteit, vertrek-mijn, in België 800 frank per ton kost.

5. — Electriciteitsprijzen.

In België toegepaste gemiddelde prijzen.

De gemiddelde-prijzen, die in de statistieken voor de jaren 1947 en 1948 voor het verbruik van elektrische drijfkracht worden vermeld, worden in onderstaande tabel opgenomen :

Notre balance commerciale avec l'Italie accuse, au 3 février 1950, un débit de ce pays de 278 millions de francs.

Des transferts sont également effectués vers l'Allemagne, la Suisse, la France et d'autres pays.

En général, il s'agit de sommes faibles n'atteignant pas le million et de transferts occasionnels où le départage entre les salaires et les autres sommes n'est pas fait.

4. — Les prix des charbons.

Les prix départ-mine des principales qualités de charbon en Belgique et dans les principaux pays producteurs, à la date du 1^{er} janvier 1950, sont indiqués dans le tableau ci-dessous, en francs belges :

Au point de vue de l'importation, les principales qualités qui intéressent la Belgique sont :

a) des fines à coke allemandes.

Ces fines à coke sont facturées aux cokeries aux mêmes prix que les fines à coke indigènes, par l'intermédiaire de l'O. R. E.

Cette opération a laissé un bénéfice de 1,22 franc par tonne en octobre dernier et de 8,63 francs en novembre. Pour décembre, les comptes ne sont pas clôturés.

b) des anthracites anglais (à usage domestique).

Voici les prix de quelques qualités comparables, d'une part CIF Anvers (pour les anglais); d'autre part départ mines (pour les belges).

	Anglais.	Belges.
10/20 ...	958	1.060
20/30 ...	1.063	1.310
Gailletteries ...	885	960

c) des criblés gras polonais dont le prix rendu à Anvers est de 763 fr./tonne, alors que la même qualité, départ mine, coûte en Belgique 800 fr./tonne.

5. — Les prix de l'électricité.

Prix moyens pratiqués en Belgique.

Les prix moyens, relevés dans les statistiques des années 1947 et 1948 pour la consommation d'énergie électrique, sont repris dans le tableau ci-après :

Gemiddelde prijzen in franken per kwu.

Jaar.	Laagspanning.			Hoogspanning.
	Verlichting.	Drijfkracht.	Totaal.	
1947... ..	3,10	1,93	2,38	0,80
1948... ..	3,18	2,06	2,55	0,81

De statistische gegevens voor het jaar 1949 werden nog niet opgenomen. Voor België mag men echter een verhoging van de uit de toepassing van het ministerieel besluit van 19 Februari 1949 voortvloeiende gemiddelde prijzen voorzien. Wat, b.v., de verlichting bij laagspanning betreft, mag men een verhoging van 0,40 fr. tot 0,50 fr. per kwu onderstellen. De mate waarin deze verhoging wordt vastgesteld, volgt uit volgende berekening: het gemiddeld verbruik per abonnee voor de verlichting in 1948 bedraagt 231 kwu. Een abonnementsbijdrage van 120 frank per jaar (minimum) voor een meter waarvan het vermogen minder bedraagt dan of gelijk is aan 1.100 W, wordt bij het besluit van 19 Februari 1949 voorzien. Dit bedrag van 120 frank wordt verdeeld over de 231 kwu, en daaruit volgt een waarde van 0,40 fr. tot 0,50 fr. per kwu.

De gemiddelde prijs zou derhalve 3,70 fr. per kwu voor de verlichting bij laagspanning belopen.

In het buitenland toegepaste gemiddelde prijzen.

Onderstaande tabel, die in juni 1949 te Milaan door de Edison-Maatschappij werd uitgegeven, verstrekt de in sommige buitenlandse steden toegepaste gemiddelde prijzen. Derhalve, kunnen zij niet de gemiddelde prijzen voor het geheel van ieder in beschouwing genomen land voorstellen, maar zij verschillen zeker slechts weinig er van.

Gemiddelde prijzen in franken per kwu.

Landen.	Laagspanning.		Hoogspanning.
	Private verlichting.	Klein-nijverheid.	
Italië (Milaan)...	2,18	0,62	0,45
Frankrijk (Parijs)...	2,16	1,53	0,73
Groot-Brittannië (Cardiff)...	2,37	0,70	0,67
Zwitserland (Zürich)...	4,70	0,86	0,69
Nederland (Amsterdam)...	3,60	1,67	—
België (Brussel)...	3,05	2,22	1,01

6. — *Bekostiging der toelagen.*

Begin 1949, werd een totale toelage ten belope van 1.200 miljoen frank ten gunste van de steenkolen nijverheid in de begroting voorzien, tot bestrijding van het gedeelte der lonen en andere lasten die de Staat zich verbonden had te dragen.

In werkelijkheid, was die toelage op 31 Augustus 1949 volledig opgebruikt. De toegekende bedragen beliepen dus 150 miljoen per maand.

Voor de maand September 1949, werd nog een bijkomende toelage van 150 miljoen toegekend.

Die maandelijks toelagen omvatten ongeveer 135 miljoen als lasten rechtstreeks door de Staat gedragen en 15 miljoen als deelneming van de Staat in het tekort van de Compensatiekas voor de steenkolen nijverheid.

Prix moyens en francs par kwh.

Année.	Basse tension.			Haute tension.
	Eclairage.	Force motrice.	Total	
1947... ..	3,10	1,93	2,38	0,80
1948... ..	3,18	2,06	2,55	0,81

Les données statistiques de l'année 1949 ne sont pas encore recensées. Toutefois, pour la Belgique, on peut prévoir une augmentation des prix moyens résultant de l'application de l'arrêté ministériel du 19 février 1949. En ce qui concerne l'éclairage basse tension, par exemple, il est permis de supposer une augmentation de 0,40 franc à 0,50 franc par kwh. Cet ordre de grandeur résulte du calcul suivant: la consommation moyenne par abonné pour l'éclairage de 1948 s'élève à 231 kwh. Une redevance d'abonnement de 120 fr./an (minimum), pour un compteur dont la puissance est inférieure ou égale à 1.100 W., est prévue à l'arrêté du 19 février 1949. Ce montant de 120 francs se répartit sur les 231 kwh. et l'on aboutit à une valeur de 0,40 franc à 0,50 franc par kwh.

Le prix moyen s'élèverait donc à environ 3,70 francs par kwh pour l'éclairage basse tension.

Prix moyens pratiqués à l'étranger.

Le tableau ci-dessous, édité en juin 1949 par la Société Edison à Milan, donne les prix moyens pratiqués dans certaines villes étrangères. Ils peuvent, dès lors, ne pas représenter les prix moyens pour l'ensemble de chaque pays considéré, mais n'en diffèrent certes que de peu.

Prix moyens en francs par kwh.

Pays.	Basse tension		Haute tension.
	Eclairage privé.	Petite industrie.	
Italie (Milan)...	2,18	0,62	0,45
France (Paris)...	2,16	1,53	0,73
Grande-Bretagne (Cardiff)...	2,37	0,70	0,67
Suisse (Zurich)...	4,70	0,86	0,69
Hollande (Amsterdam)...	3,60	1,67	—
Belgique (Bruxelles)...	3,05	2,22	1,01

6. — *Coût des subventions.*

Au début de 1949, une subvention totale de 1.200 millions de francs avait été prévue au budget en faveur de l'industrie charbonnière, afin de couvrir la partie des salaires et autres charges que l'Etat s'était engagé à supporter.

En réalité, cette subvention fut entièrement absorbée le 31 août 1949. Les attributions ont donc atteint 150 millions par mois.

Pour le mois de septembre 1949, un subside complémentaire de 150 millions fut encore attribué.

Ces subsides mensuels comprenaient environ 135 millions à titre de charges directement supportées par l'Etat et 15 millions de participation de ce dernier dans le déficit de la Caisse de Compensation de l'Industrie Charbonnière.

Indien men het vroegere stelsel tot na September 1949 had verlengd, zou de totale last van de Staat waarschijnlijk ongeveer 150 miljoen per maand gebleven zijn.

Dit laat ons toe de volgende vergelijkende tabel op te maken, waarin :

A. het vermoedelijk bedrag van de toelage voorstelt, indien men het vroegere stelsel had gehandhaafd;

B. het theoretisch bedrag van de huidige toelagen voorstelt (dat theoretisch bedrag is in werkelijkheid een maximum);

C. de werkelijke stortingen voorstelt die aan de steenkolenrijverheid werden gedaan.

Perioden.	A	B	C
October 1949	150.000.000	113.620.358	116.196.851
November 1949... ..	150.000.000	107.939.341	104.101.433
December 1949... ..	150.000.000	102.258.322	87.862.384
4 ^{de} kwartaal 1949	450.000.000	323.818.021	308.160.668
Januari 1950	150.000.000	96.577.305	—

Op te merken valt dat, wanneer de regularisaties der rekeningen zullen ten einde zijn, de werkelijk aan de steenkolenmijnen verschuldigde sommen zeer weinig zullen verschillen van het theoretisch bedrag van de nieuwe toelagen, vermits de meeste kolenmijnen hun productie hebben gehandhaafd op het peil van dat van de referentieperiode.

Men stelle eveneens vast dat de bijkomende toelagen aan enkele kolenmijnen die vette steenkolen produceren niet in onderstaande tabel werden opgenomen.

7. — Gas.

De cokesfabrieken verkeren in moeilijkheden wegens het feit dat de gasprijzen niet voordelig zijn en de kostprijzen van de kolen hoog zijn. Het gaat zo ver, dat deze nijverheid vraagt om vreemde kolen te mogen invoeren.

8. — Ondergrondse vergassing.

Een krediet van 3.000.000 frank was oorspronkelijk voor 1950 voorzien, doch het werd verworpen om volgende redenen :

1. — Vóór 1950, heeft België reeds 47 miljoen gestort op de 50 miljoen die het beloofd had te storten, terwijl Frankrijk slechts 20 miljoen op 50 en Polen 10 op 50 hebben gestort.

2. — Het krediet van 6.000.000 frank, dat in 1949 was voorzien, ware voldoende geweest om de 50 miljoen van België aan te vullen. Het kon echter slechts tot beloop van 3 miljoen worden uitbetaald, omdat het Departement er niet in toegestemd heeft de overblijvende 3 miljoen toe te kennen ten overstaan van de vertragingen in de betalingen van Frankrijk en Polen.

3. — Het ging niet op voor 1950 nog een toelage te voorzien, zolang Frankrijk en Polen zich niet op voldoende wijze inspannen om hun verbintenissen na te komen. De overige 3 miljoen van 1949 zouden overigens eventueel voldoende geweest zijn om het aandeel van België aan te vullen, indien Frankrijk en Polen hun stortingen hadden gedaan.

Il est probable que, si l'ancien régime avait été prorogé au delà de septembre 1949, la charge totale de l'Etat serait restée d'environ 150 millions par mois.

Ceci nous permet de dresser le tableau comparatif suivant où :

A. représente le coût probable des subsides si l'ancien régime avait été maintenu;

B. représente le coût théorique des subsides actuels; (ce coût théorique est en réalité un maximum);

C. représente les versements effectifs faits à l'industrie charbonnière.

Périodes.	A	B	C
Octobre 1949	150.000.000	113.620.358	116.196.851
Novembre 1949... ..	150.000.000	107.939.341	104.101.433
Décembre 1949... ..	150.000.000	102.258.322	87.862.384
4 ^e trimestre 1949	450.000.000	323.818.021	308.160.668
Janvier 1950... ..	150.000.000	96.577.305	—

Il y a lieu de noter que, lorsque les régularisations de comptes seront terminées, les sommes effectivement dues aux charbonnages s'écarteront très peu du coût théorique des nouveaux subsides, vu que la plupart des charbonnages ont maintenu leur production au niveau de celle de la période de référence.

On notera également que le tableau ci-dessus ne reprend pas les subsides complémentaires à quelques charbonnages producteurs de charbons gras.

7. — Gaz.

Les cokeries sont en difficulté en raison du fait que les prix du gaz ne sont pas avantageux et que les prix de revient sont élevés. La situation est telle que cette industrie demande à pouvoir importer des charbons étrangers.

8. — Gazéification souterraine.

Un crédit de 3.000.000 de francs avait été envisagé initialement pour 1950, mais il a été rejeté pour les raisons suivantes :

1. — Antérieurement à 1950, la Belgique a déjà versé 47 millions sur les 50 millions qu'elle s'est engagée à verser, alors que la France n'a versé que 20 millions sur 50 et la Pologne 10 sur 50.

2. — Le crédit de 6.000.000 de francs, prévu en 1949, aurait suffi pour compléter les 50 millions de la Belgique, mais il n'a pu être liquidé qu'à concurrence de 3 millions. le Département n'ayant pas consenti à attribuer les 3 millions restants, en présence des retards de paiement de la France et de la Pologne.

3. — Il ne se justifiait pas d'encore prévoir une subvention pour 1950, tant que la France et la Pologne n'auraient pas fait un effort suffisant pour remplir leurs engagements. Les 3 millions restants de 1949 auraient d'ailleurs éventuellement suffi pour compléter la part de la Belgique, si la France et la Pologne s'étaient exécutées.

9. — Het opsporen van minerale rijkdommen

die op grote diepte in de ondergrond van België zouden voorkomen, hangt af van het Bestuur der Mijnen en, in het bijzonder, van de Aardkundige Dienst van België die door een Koninklijk besluit van 16 December 1896 precies werd opgericht « om te worden belast met de studie van de kwesties betreffende de lagen van extractiestoffen en de hydrologie.

Op initiatief van die dienst werd een alphabetisch repertorium van de nuttige stoffen van de Belgische bodem gepubliceerd in de *Handelingen van de Belgische Mijnen* (D. 30, 1929, blz. 893-940) onder de titel: de hulpbronnen van de Belgische bodem in zake nuttige stoffen. Dit repertorium vermeldt in de eerste plaats alle gekende lagen in de nabijheid van de oppervlakte, maar, voor alle lagen van sedimentaire oorsprong, is het een kostbare gids voor opsporingen in de ondergrond, door een systematische verwijzing naar de formaties van de algemene lijst der geologische kaart.

Petroleum.

Onlangs, heeft de Aardkundige dienst de aandacht van de Regering gevestigd op het feit dat de kwestie van eventuele petroleumlagen thans in een vrij ander daglicht komt te staan. Het departement heeft dit verslag eveneens laten publiceren in de *Handelingen van de Mijnen*: inleidende nota over de petroleummogelijkheden van de Belgische ondergrond (D. 49, 1950, blz. 12-21).

Dit verslag behelst o.m. het besluit dat het van belang is opsporingen op grote diepte te laten uitvoeren in de Noord-Oostelijke gewesten van het land.

In 1949, bood zich een gelegenheid aan om over te gaan tot een practische verwezenlijking: de stad Turnhout heeft besloten een diepe boring uit te voeren met het oog op de watervoorziening van haar gemeentelijk zwembad. Het departement van Economische Zaken heeft niet nagelaten de nodige medewerkingen te verzamelen om die boring, die voorzien was tot op een diepte van 800 m. als verkenningsspeiling van de ondergrond, zo diep mogelijk voort te zetten: de kosten van die diepe boring werden ten laste genomen door het Nationaal Instituut voor de Steenkolen nijverheid, dat op zijn begroting een krediet van ongeveer 1.500.000 frank heeft ingeschreven, krediet dat voldoende is om een diepte van 1.300 m. te bereiken. Die opzoeking kan gegevens van het hoogste belang opleveren in zake steenkolen-, zout- en petroleumlagen, en die uitslagen zullen zeker aanleiding geven tot andere initiatieven.

In ieder geval, het Bestuur der Mijnen volgt die kwestie met de grootste aandacht en het is bereid alle maatregelen voor te stellen die door de omstandigheden zouden aangewezen worden.

Goud.

Alluviaal goud is in België slechts gekend in de vorm van een mineralogische merkwaardigheid in het grind van enkele Ardense rivieren. Wat de kwestie van het primair goud betreft, werd in een recente terechtwijzing (*Bulletijn van de Belgische Vereniging voor Geologie*, D. 57, 1948, blz. 280-197) aangetoond dat zij nog behoort tot vrij theoretische beschouwingen die ver verwijderd zijn van alle onmiddellijke verwezenlijkingen op economisch gebied.

Steenkolen.

Verscheidene diepe peilingen zijn thans aan de gang voor het opsporen van steenkolenlagen, o. m. te Leopoldsburch, te Mechelen-aan-Maas, te Quiévrain en te Frameries. Ze zijn alle bestemd om een diepte van 1.000 m. te bereiken. Ze worden regelmatig gevolgd door de Aardkundige Dienst, die de studie van de boorkernen waarneemt naar mate de werken vorderen.

9. — La recherche de richesses minérales

pouvant exister à grande profondeur dans le sous-sol de la Belgique, relève de l'Administration des Mines et tout spécialement du Service géologique de Belgique, qui a précisément été créé par un arrêté royal du 16 décembre 1896 « pour être chargé de l'étude des questions relatives aux gisements des matières extractives et à l'hydrologie ».

À l'initiative de ce service, un répertoire alphabétique des matériaux utiles du sol belge a été publié dans les *Annales des Mines de Belgique* (t. 30, 1929, pp. 893-940) sous le titre: les ressources du sol belge en matières utiles. Ce répertoire signale avant tout les gisements connus au voisinage de surface du sol, mais, pour tous les gisements d'origine sédimentaire, il fournit un guide précieux pour des recherches en profondeur par le renvoi systématique aux formations de la légende générale de la carte géologique.

Pétrole.

Plus récemment, le Service géologique a attiré l'attention du Gouvernement sur le fait que la question d'éventuels gisements de pétrole se présentait actuellement sous un jour assez nouveau. Le département a également fait publier ce rapport dans les *Annales des Mines*: Note préliminaire sur les possibilités pétrolifères du sous-sol belge (t. 49, 1950, pp. 12-21).

Ce rapport conclut notamment à l'intérêt d'une reconnaissance à grande profondeur dans les régions Nord-Est du pays.

En 1949, une occasion s'est présentée de passer à une réalisation pratique: la ville de Turnhout a décidé d'exécuter un forage profond pour l'alimentation de sa piscine communale. Le département des Affaires Economiques n'a pas manqué de réunir les concours nécessaires pour transformer ce forage prévu jusqu'à la profondeur de 800 m en sondage de reconnaissance pour l'exploration du sous-sol, jusqu'à la plus grande profondeur possible: les frais de cet approfondissement ont été pris à charge par l'Institut National de l'Industrie charbonnière, qui a inscrit à son budget un crédit d'environ 1.500.000 francs, suffisant pour atteindre la profondeur de 1.300 m. Cette recherche peut fournir des indications du plus haut intérêt en matière de gisements houillers, salifères et pétrolifères, et ces résultats commanderont certainement d'autres initiatives.

De toute manière, l'Administration des Mines suit cette question avec une attention très éveillée et elle est prête à proposer toutes les mesures qui seraient indiquées par les circonstances.

Or.

L'or alluvionnaire n'est connu en Belgique qu'à l'état de curiosité minéralogique dans les cailloutis de quelques rivières ardennaises. Quant à la question de l'or primaire, une récente mise au point (*Bulletin de la Société Belge de Géologie*; t. 57, 1948, pp. 280-297) montre qu'elle relève encore de spéculations assez théoriques fort éloignées de toutes réalisations immédiates dans le domaine économique.

Charbon.

Plusieurs sondages profonds sont actuellement en cours d'exécution pour la recherche de gisements charbonniers, notamment à Bourg-Léopold, à Mechelen-sur-Meuse, à Quiévrain et à Frameries. Tous sont destinés à dépasser la profondeur de 1.000 mètres. Ils sont régulièrement suivis par le Service géologique, qui assume l'étude des carottes au fur et à mesure de l'avancement.

In werkelijkheid, gaat het hier minder om opzoeken bestemd om nieuwe lagen te ontdekken dan wel om de rijkdom van niet genoeg gekende lagen nader te bepalen.

Naast die peilingen met onmiddellijk utilitair doel, die rechtstreeks gefinancierd worden door de nijverheid, is de Aardkundige Dienst eveneens de mening toegedaan dat enkele diepere opzoeken ongetwijfeld dienen te worden uitgevoerd, die zouden toelaten te kiezen tussen de verschillende onderstellingen die thans gangbaar zijn in verband met de tectonische structuur van de Ardennen. De oplossing van die vraagstukken is niet van louter theoretische aard: zij openen praktische mogelijkheden om ruime uitbreidingen te ontdekken van de thans geëxploiteerde kolenbekkens van het Zuiden.

De financiering van dergelijke opzoeken zou eveneens kunnen verzekerd worden door bemiddeling van Inichar, doch, wegens het meer algemeen karakter van hun doel en de minder onmiddellijke aard van hun rendement, schijnt het billijk dat de Staat in de uitvoering van die opzoeken zou tussenkomen door de toekenning van een nationale toelage.

10. — Indexcijfer.

Het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen is een monetair index (die de ontwikkeling van de koopkracht van de munt meet), terwijl het indexcijfer van de levensduurte een budgetaire index is (die de ontwikkeling van de budgetaire uitgaven van sommige categorieën gezinnen meet).

Het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen vervult zijn rol als monetair index op behoorlijke wijze (zie dienaangaande het artikel van de heer Delsinne, getiteld « Défense pro deo » en verschenen in « *Germinal* » van 29 Januari 1950. In dit artikel, waarop door een groot gedeelte van de Belgische pers gunstige commentaar werd uitgebracht en waarvan sommige opvattingen hierna worden overgenomen, verklaart de heer Delsinne « dat er in heel de wereld geen enkele index bestaat die met meer zorg werd samengesteld ».

De artikelen die in het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen werden opgenomen zijn zo gekozen dat een onrechtstreeks evenwicht wordt bekomen, bij gebreke van het rechtstreeks evenwicht, dat juist het kenmerk is van een indexcijfer van de levensduurte.

Het vaststellen van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen staat onder de controle van de Commissie voor de Kleinhandelsprijzen, in de schoot waarvan de arbeidersorganisaties vertegenwoordigd zijn.

In feite, bleven de schommelingen van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen in 1949 overeenstemmen met deze van het indexcijfer van de levensduurte, dat wordt berekend door het Instituut voor Economische en Sociale Opzoeken te Leuven.

Vóór de oorlog bestond er een indexcijfer van de levensduurte. Het werd van 1923 tot 1940 regelmatig bekend gemaakt. Het was nooit het voorwerp van critiek, terwijl het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen onophoudelijk werd betwist, in feite omdat het werd genomen als grondslag voor het vaststellen van de lonen.

De voornaamste redenen waarom er thans geen indexcijfer van de levensduurte meer bestaat zijn de volgende:

1) men kan het indexcijfer van de levensduurte niet behoorlijk berekenen zoals vóór de oorlog op de in 1921 verbruikte hoeveelheden, daar iedereen weet dat de levenswijze sedertdien aanzienlijk gewijzigd werd;

2) men kan moeilijk de uitslagen van het eerste onderzoek Jacquemyns over de arbeidersbegrotingen aanwenden omdat het werd aangevat op een ogenblik toen de zwarte markt en de gesubsidieerde producten zekere onregelmatigheden in het verbruik teweegbrachten.

En réalité, il s'agit moins de recherches destinées à découvrir des gisements nouveaux qu'à préciser la richesse de gisements imparfaitement connus.

A côté de ces sondages à but utilitaire immédiat et qui sont financés directement par l'industrie, le Service géologique estime également que quelques recherches plus profondes mériteraient assurément d'être exécutées pour permettre de choisir entre les diverses hypothèses qui ont cours au sujet de la structure tectonique de l'Ardenne. La solution de ces problèmes n'est pas purement théorique: elle ouvre des possibilités pratiques de découvrir de larges extensions méridionales des bassins houillers du Sud, actuellement en exploitation.

Le financement de telles recherches pourrait également être assuré par le truchement de l'Inichar, mais, étant donné le caractère à la fois plus général de leur objectif et moins immédiat de leur rendement, il semble équitable que l'Etat intervienne dans l'exécution de ces recherches par l'octroi d'un subside national.

10. — Index.

L'index des prix de détail est un indice monétaire (mesurant l'évolution du pouvoir d'achat de la monnaie), tandis que l'indice du coût de la vie est un indice budgétaire (mesurant l'évolution des dépenses budgétaires de certaines catégories de ménages).

L'indice des prix de détail remplit convenablement son rôle d'indice monétaire (voir à ce sujet l'article de M. Delsinne intitulé « Défense pro deo » et publié dans *Germinal* du 29 janvier 1950. Dans cet article, qu'une grande partie de la presse belge a commenté favorablement et dont certaines idées sont reprises ci-dessous, M. Delsinne déclare qu'« il n'y a pas d'indice au monde qui ait été composé avec plus de soin »).

Le choix des articles repris à l'indice des prix de détail a été effectué de manière à obtenir une pondération indirecte à défaut de la pondération directe, qui est justement la caractéristique d'un indice du coût de la vie.

L'établissement de l'indice des prix de détail est soumis au contrôle de la Commission des prix de détail, au sein de laquelle les organisations ouvrières sont représentées.

En fait, en 1949, les variations d'indices des prix de détail sont restées semblables à celles de l'indice du coût de la vie calculée par l'Institut de Recherches Economiques et Sociales de Louvain.

Avant la guerre, il existait un indice du coût de la vie. Celui-ci fut publié régulièrement de 1923 à 1940. Il ne fit jamais l'objet de critiques, tandis que l'indice des prix de détail ne cessa jamais d'être contesté, en fait parce qu'il fut pris comme base de la fixation des salaires.

S'il n'y a plus d'indice du coût de la vie actuellement, les raisons en sont principalement les deux suivantes:

1) on ne peut décemment calculer l'indice du coût de la vie, comme avant-guerre, sur les quantités consommées en 1921, alors que chacun sait que le mode de vie a été considérablement modifié depuis cette époque;

2) on peut difficilement utiliser les résultats de la première enquête Jacquemyns sur les budgets ouvriers parce qu'elle a été entreprise à un moment où le marché noir et les produits subventionnés introduisaient certaines anomalies dans la consommation.

Wat er ook van zij, in de huidige stand van de reglementering (1), is de commissie voor de indexcijfers van de kleinhandelsprijzen en van de levensduurte bevoegd om alle kwesties betreffende het vaststellen van het indexcijfer van de levensduurte in te studeren. Die commissie heeft dus tot taak na te gaan of de uitslagen van het nieuwe onderzoek Jacquemyns kunnen aangewend worden als grondslag voor het vaststellen van een nieuw indexcijfer van de levensduurte.

De besluiten van de onderzoeken Jacquemyns werden betwist, vooral in verband met de inkomsten van de bedienden.

Het schijnt nochtans dat de uitslagen van het onderzoek Jacquemyns en deze van het tegenonderzoek dat werd ondernomen, geenszins te vergelijken vallen, o.m. om de volgende reden: het onderzoek Jacquemyns is een « budgetair onderzoek », terwijl het tegenonderzoek een « onderzoek over de inkomsten » is.

In een budgetair onderzoek, houdt men zich in hoofdzaak bezig met de uitgaven gedaan om te voldoen aan de behoeften van eenzelfde gezin. Men kent de uitgaven en men onderzoekt de manier waarop zij werden gefinancierd. Men maakt een begroting op met inachtneming van alle uitgaven en van alle ontvangsten (zelfs van de inkomsten in natura): bij het onderzoek Jacquemyns, in het geval van een gezin dat een huis bewoont dat zijn eigendom is, wordt de huurwaarde van het betrokken onroerend goed geboekt als uitgaven en, door het feit zelf, als ontvangsten. In een onderzoek betreffende de inkomsten, wordt over 't algemeen geen rekening gehouden met al die ontvangsten in natura.

11. — Organisatie van het bedrijfsleven.

De Centrale Economische Raad werd geïnstalleerd en zal adviezen geven. Nu volgen de bedrijfsraden. Voor de oprichting er van is een krediet uitgetrokken van 9.500.000 fr. Een lid van de Commissie wenst dat ze niet horizontaal op het plan van de voortbrengst alleen, maar verticaal op het plan van de voortbrengst, de verdeling en het verbruik zouden ingericht worden, ten einde te vermijden dat men mogelijk in Staatscorporatisme zou overslaan. De Minister kondigt aan dat hij het inzicht heeft vier à vijf bedrijfsraden op te richten.

12. — Hoge Raad voor de Middenstand.

Er wordt aangedrongen opdat in uitvoering van de wet van 2 Mei 1949 de uitvoeringsbesluiten zouden genomen worden voor de Hoge Raad voor de Middenstand. Deze uitvoeringsbesluiten waren voorzien binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet. De vraag wordt gesteld, welke de rol zal zijn van de Kamers van Ambachten en Neringen in de Hoge Raad. Het ontwerp van uitvoering is thans aanhangig bij de Raad van State.

13. — Handelsregister.

Daar de Kamers van Koophandel over geen wettelijk statuut beschikken is het moeilijk hun de organisatie en controle van het handelsregister toe te vertrouwen. De registers zouden behouden blijven bij de griffies van de rechtbanken van koophandel waar de controle en centralisatie zouden toevertrouwd worden aan de algemene directie van de handel, die bij het Departement bestaat.

(1) Koninklijk besluit van 2 April 1935, aangevuld door het besluit van de Regent van 20 December 1945.

Quoi qu'il en soit, dans l'état actuel de la réglementation (1), la Commission des nombres indices des prix de détail et du coût de la vie est compétente pour étudier toutes les questions relatives à l'établissement de l'indice du coût de la vie. C'est donc à cette Commission qu'il incombe d'examiner si les résultats de la nouvelle enquête Jacquemyns sont utilisables comme base pour l'établissement d'un nouvel indice du coût de la vie.

Les conclusions des enquêtes Jacquemyns ont été contestées, surtout en ce qui concerne les revenus des employés.

Il semble cependant que les résultats de l'enquête Jacquemyns concernant les employés et ceux résultant de la contre-enquête qui fut faite, ne sont nullement comparables, entre autres pour le motif suivant: l'enquête Jacquemyns est une « enquête budgétaire », alors que la contre-enquête est une « enquête concernant les revenus ».

Dans une enquête budgétaire, on se préoccupe principalement des dépenses effectuées en vue de satisfaire les besoins des membres d'une même famille. Connaissant les dépenses, on examine la manière dont elles ont été financées. On établit un budget tenant compte de toutes les dépenses et de toutes les recettes (même des revenus en nature): ainsi, l'enquête Jacquemyns, dans le cas d'une famille occupant une maison qui est sa propriété, porte en dépenses et par le fait même en recettes, la valeur locative de l'immeuble occupé. Une enquête concernant les revenus ne tient généralement pas compte de toutes ces rentrées en nature.

11. — Organisation de l'économie.

Le Conseil Central de l'Economie a été installé: il donnera des avis. Viennent ensuite les conseils d'entre-création. Un membre de la Commission émet le vœu pris. Un crédit de 9.500.000 francs est prévu pour leur qu'ils ne soient pas institués horizontalement sur le plan de la seule production, mais verticalement sur le plan de la production, de la distribution et de la consommation, afin d'éviter de verser dans le corporatisme d'Etat. Le Ministre annonce son intention d'instituer quatre à cinq conseils d'entreprise.

12. — Conseil Supérieur des Classes Moyennes.

On insiste pour que les arrêtés d'exécution soient pris pour le Conseil Supérieur des Classes Moyennes, en application de la loi du 2 mai 1949. Ces arrêtés d'exécution étaient prévus dans les six mois suivant la publication de la loi. On demande quel sera le rôle de la Chambre des Métiers et Négoces au Conseil Supérieur. Le projet d'exécution est actuellement soumis au Conseil d'Etat.

13. — Registre de Commerce.

Etant donné que les Chambres de Commerce n'ont pas de statut légal, il est difficile de leur confier l'organisation ainsi que le contrôle du registre de commerce. Les registres seraient maintenus aux greffes des tribunaux de commerce, où le contrôle et la centralisation seraient confiés à la direction générale du commerce, relevant du département.

(1) Arrêté royal du 2 avril 1935, complété par l'arrêté du Régent du 20 décembre 1945.

14. — Vestigingseisen.

Er is een zekere vrees ontstaan aangaande de omstandigheden van mededinging waartoe de economische unie Benelux aanleiding zou kunnen geven voor de kleine en middelgrote ondernemingen, wegens het feit dat talrijke Nederlanders die in Nederland door de « Vestigingswet » werden teruggedrongen, zich in België zouden willen vestigen.

Er valt op te merken dat thans reeds, krachtens de bepalingen van het Belgisch-Nederlands vestigingsverdrag van 1933, de onderhorigen van ieder van de twee verdragssluitende landen op het grondgebied van het andere land, in rechte en in feite, geheel op dezelfde voet worden geplaatst als de eigen onderdanen, wat betreft de uitoefening van iedere handels-, nijverheids-, financiële bedrijvigheid en, over het algemeen, van iedere bedrijvigheid van economische aard, zonder dat in die aangelegenheden een onderscheid wordt gemaakt tussen de ondernemingen met een zelfstandige bedrijvigheid en deze die optreden als filiale of als agentschap.

De vestiging van Nederlanders in België blijft echter gecontroleerd door het feit dat, luidens het Koninklijk besluit van 16 November 1939, iedere vreemdeling die in België een onafhankelijke winstgevende bedrijvigheid uitoefent of wenst uit te oefenen, zich vooraf moet voorzien van een beroepskaart voor vreemdelingen.

Onder het stelsel van de economische unie, zal het hierboven vermelde beginsel, dat de grondslag uitmaakt van ons akkoord met Nederland, gehandhaafd worden.

Hieruit blijkt dat het gevaar waarop werd gewezen, namelijk dat Nederlandse onderhorigen, in Nederland teruggedreven door de Vestigingswet, zich in België zouden komen vestigen, niet denkbeeldig is, te meer daar dit gevaar thans reeds bestaat en wellicht zal toenemen onder het regime der Economische Unie.

Dit gevaar bestaat ongetwijfeld niet in het feit, dat Nederlanders zich in België zouden komen vestigen, doch wel dat het juist Nederlanders zouden zijn die, door hun eigen overheid, zouden worden beschouwd als niet beschikend over de vereiste bekwaamheid noch waarborgen.

Dit bezwaar zal wellicht slechts uit de weg kunnen worden geruimd indien de Belgische wetgever zou aanvaarden een wet goed te keuren waarbij de toegang tot het beroep aan bepaalde voorwaarden zou worden onderworpen. Een dergelijke wet, die dus zou gelden voor onze eigen landgenoten, zou dan insgelijks toegepast kunnen worden op de Nederlanders die zich in België zouden willen komen vestigen, en aldus de mogelijkheid aanbieden onder deze laatste zo nodig diegenen te weren die niet de gewenste waarborgen zouden aanbieden.

15. — Kaarten voor de leurhandel.

De mening werd vooruitgezet dat de aangenomen criteria van willekeurige aard zouden zijn en niet meer zouden beantwoorden aan de huidige economische toestand.

Het lijkt nuttig te wijzen op de redenen die de wetgever er toe hebben aangespoord, de uitoefening van de leurhandel te reglementeren. In dit verband past het te verwijzen naar het verslag aan de Koning dat de oorspronkelijke reglementering voorafgaat, namelijk het Koninklijk besluit van 13 Januari 1935, waarvan wij hierna enkele uittreksels laten volgen :

« De leurhandel biedt groote gevaren voor de normale » gang van onze binnenlandse handel...

» Inderdaad, hij brengt weinig algemeene onkosten met » zicht, vergemakkelijkt het gebruik van bedrieglijke of » oneerlijke mededingingsmiddelen en laat toe de fiscale » lasten gemakkelijk te ontduiken...

14. — Conditions d'établissement.

Certaines craintes ont surgi au sujet des conditions de concurrence pouvant naître, à la suite de l'Union économique Benelux, pour les petites entreprises et les entreprises moyennes, du fait que nombre de Hollandais refoulés par la « Vestigingswet » en Hollande voudraient s'installer en Belgique.

Il y a lieu de faire remarquer que, déjà à l'heure actuelle, en vertu des stipulations du Traité d'établissement belgo-néerlandais de 1933, les ressortissants de chacun des deux pays contractants sont placés sur le territoire de l'autre sur un pied d'égalité complète, de droit et de fait, avec les nationaux, en ce qui concerne l'exercice de toute activité commerciale, industrielle, financière et, en général, de toute activité de caractère économique, sans qu'il soit fait de distinction en ces matières entre les entreprises qui ont une activité autonome et celles qui agissent en tant que succursale ou agence.

L'établissement de Néerlandais en Belgique reste cependant contrôlé du fait que, aux termes de l'arrêté royal du 16 novembre 1939, tout étranger qui exerce ou désire exercer en Belgique une activité lucrative indépendante, doit se munir préalablement d'une carte professionnelle pour étrangers.

Sous le régime d'Union économique, le principe énoncé ci-dessus et qui est à la base de notre accord avec les Pays-Bas sera maintenu.

Il en résulte que le danger signalé, à savoir que des ressortissants néerlandais, refoulés par la « Vestigingswet » en Hollande, viendraient s'installer en Belgique, n'est pas hypothétique puisque, existant déjà maintenant, il se trouvera sans doute renforcé sous le régime d'Union économique.

Ce danger ne consiste sans doute pas dans le fait de voir s'établir des Néerlandais en Belgique, mais bien dans le fait que ce seraient précisément des Néerlandais qui seraient jugés, par leur autorité propre, comme ne possédant pas les capacités ni les garanties requises.

Le remède à cet inconvénient ne pourra sans doute être trouvé que si le législateur belge acceptait de voter une loi soumettant l'accès à la profession à certaines conditions. Une telle loi, qui serait donc appliquée à nos propres nationaux, pourrait alors s'appliquer également aux Néerlandais désireux de venir s'établir en Belgique et permettre ainsi d'écarter éventuellement parmi ces derniers ceux qui ne présenteraient pas les garanties voulues.

15. — Cartes de commerçant ambulant.

On a émis l'opinion que les critères adoptés auraient un caractère arbitraire et ne correspondraient plus à la situation économique du moment.

Il paraît utile de rappeler les motifs ayant inspiré le législateur pour réglementer l'exercice du commerce ambulant. A ce sujet, il y a lieu de se référer au rapport au Roi précédant la réglementation initiale, à savoir l'arrêté royal du 13 janvier 1935, dont on trouvera ci-dessous de larges extraits.

« Le commerce ambulant comporte de graves dangers » pour le fonctionnement normal de notre commerce intérieur.

» En effet, il entraîne peu de frais généraux; il facilite » l'emploi de moyens de concurrence frauduleux ou déloyaux et il permet trop commodément d'échapper aux » charges fiscales.

» Eindelijk, is de leurhandel... maar al te dikwijls een » ongezonde afleiding voor de werkloosheid, terwijl hij tot » ongewenste inwijking en ongecontroleerde invoer aan- » leiding geeft. »

Het thans van kracht zijnde grondbesluit gaat uit van dezelfde overwegingen.

Sedert de bevrijding kent de leurhandel een buitengewone ontwikkeling. Sommige takken, zoals, bij voorbeeld, de textiel, genieten een bijzondere voorkeur vanwege leurders, afschoon de gevestigde handel in die artikelen reeds zeer overbevolkt is. Het is dan ook niet wenselijk, de toestand nog te verergeren door de massale aflevering van kaarten voor de leurhandel.

Uit menigvuldige verslagen en processen-verbaal, opge- maakt door de inspectiediensten van het departement, al- sook uit de menigvuldige ontvangen klachten in verband met deze bedrijvigheid, blijkt ten volle dat ongezonde en oneerlijke methoden zeer vaak in de sectors van de leur- handel worden gevolgd.

Men ziet derhalve, dat het steeds onontbeerlijk is strenge maatregelen op dit gebied te nemen.

Door het ministerieel besluit van 19 December 1939 werd de aflevering van kaarten voor de leurhandel in sterke mate beperkt. De thans van kracht zijnde wetgeving, daartegen, stelt de mogelijkheid open om, in bepaalde ge- vallen, een kaart voor de leurhandel af te leveren.

Talrijk zijn de personen die hun gewoon beroep wensen vaarwel te zeggen om aan leurhandel te doen, dit zonder de minste voorbereiding noch beroepsvorming. Daarom is het, dat de thans geldende wetgeving er naar streeft, de beroepsvorming van de leurhandelaar in de hand te wer- ken, inzonderheid door aan de houders van de kaart toe te staan bedienden bij zich te nemen die gehouden zijn hun bedrijvigheid uit te oefenen aan hetzelfde kraam of aan dezelfde installatie als hun werkgever en in bijzijn van deze laatste. Bij afwezigheid van de werkgever mogen de bedienden zelfs alleen handelen, in bepaalde gevallen.

De toegang tot het beroep wordt vergemakkelijkt voor de bediende die voor eigen rekening wenst te werken, voor zoveel hij zijn bedrijvigheid regelmatig heeft uitgeoefend op de openbare markten gedurende drie achtereenvolgende jaren en hij van deze bedrijvigheid zijn hoofdbezigheid heeft gemaakt. Faciliteiten worden insgelijks toegestaan aan de personen die het bewijs leveren dat zij een leur- handel hebben overgenomen die door een lid van hun familie, tot en met de 2^e graad, werd uitgeoefend.

In artikel 27 van het ministerieel besluit van 19 Maart 1948 wordt bepaald, dat speciale toelatingen onder be- paalde voorwaarden mogen worden verleend voor som- mige afgezonderde kantons van Kempen en Ardennen.

Om te besluiten, kan de Minister van Economische Za- ken en van Middenstand sommige handelsbedrijvigheden van weinig ernstige of van abnormale aard niet dekken noch bevorderen, en hij heeft tot plicht er voor te zorgen dat de eerlijke handelaars — zowel leurders als gevestigde handelaars — niet de nadelige gevolgen zouden ondergaan van de handelingen van weinig scrupuleuze personen, die er alleen op uit zijn zich zo snel mogelijk te verrijken door het aanwenden van methoden en procédés die de ken- merken vertonen van een oneerlijke mededinging.

De redenen die door de wetgever van 1935 werden in aanmerking genomen blijven steeds actueel.

Voor het jaar 1948, werden circa 47.000 kaarten voor leurhandelaar afgeleverd; het aantal in 1949 afgeleverde kaarten zal dit van 1948 overtreffen.

16. — Beroepsopleiding.

De beroepsopleiding is van uitzonderlijk belang en drin- gend nodig. Dank zij de wettelijke bepalingen staan we

» Enfin, le commerce ambulant... constitue trop sou- » vent un dérivatif peu recommandable du chômage en » même temps qu'il incite à une immigration indésirable et » à une importation non contrôlée. »

L'arrêté de base actuellement en vigueur fait siennes les mêmes considérations.

Depuis la libération, le commerce ambulant connaît un développement extraordinaire. Certaines branches ont, comme le textile, par exemple, une préférence particu- lière de la part des commerçants ambulants, alors que le commerce sédentaire en ces articles est déjà fortement en- combré. Il n'est donc pas désirable d'aggraver la situation par la délivrance massive de cartes de commerçant ambu- lant.

De multiples rapports et procès-verbaux dressés par les services d'inspection du département, ainsi que de nom- breuses plaintes reçues à l'adresse de cette activité, ont prouvé que des méthodes malsaines et déloyales se prati- quent très souvent dans les secteurs du commerce ambu- lant.

Il s'avère donc qu'il est toujours indispensable de prendre des mesures sévères dans ce domaine.

L'arrêté ministériel du 19 décembre 1939 limitait forte- ment la délivrance de cartes de commerçant ambulant. La législation actuellement en vigueur, par contre, laisse la possibilité d'octroyer dans des cas déterminés une carte de commerçant ambulant.

De nombreuses personnes préfèrent abandonner leur profession habituelle, pour s'adonner au commerce ambu- lant, et ce sans la moindre préparation et formation pro- fessionnelle. C'est pourquoi, la législation actuellement en vigueur vise à favoriser la formation professionnelle du commerçant ambulant, notamment en permettant aux titu- laires de la carte de s'adjoindre des employés, tenus d'exer- cer leur activité à la même échoppe ou à la même instal- lation que celle de leur employeur et en présence de celui-ci. En cas d'absence de l'employeur, les employés peuvent même agir seuls, dans des cas déterminés.

L'accès à la profession est facilité à l'employé désireux d'exercer à son propre compte, pour autant qu'il ait exercé régulièrement son activité sur les marchés publics pendant trois années consécutives et qu'il ait fait de cette activité son occupation principale. Des facilités sont également accordées aux personnes qui fournissent la preuve qu'elle ont repris un commerce ambulant exercé par un membre de leur famille, jusqu'au 2^{me} degré inclus.

L'article 27 de l'arrêté ministériel du 19 mars 1948, prévoit que des autorisations spéciales peuvent être accor- dées sous des conditions déterminées, pour certains can- tons isolés de la Campine et des Ardennes.

Pour conclure, le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes ne peut couvrir ni promouvoir cer- taines activités commerciales peu sérieuses ou à caractère anormal, et il a pour devoir de veiller à ce que les com- merçants honnêtes — qu'ils soient ambulants ou établis — ne subissent pas les conséquences fâcheuses des agisse- ments de personnes peu scrupuleuses, dont le seul souci consiste à s'enrichir le plus vite possible en appliquant des méthodes et des procédés portant les caractéristiques d'une concurrence déloyale.

Les motifs ayant inspiré le législateur de 1935 n'ont pas perdu de leur actualité.

Pour l'année 1948, il a été délivré près de 47.000 cartes de commerçant ambulant; le nombre des cartes délivrées en 1949 dépassera celui de 1948.

16. — Formation professionnelle.

La formation professionnelle revêt un intérêt tout par- ticulier et un caractère d'urgente nécessité. Grâce aux dis-

in volle organisatie. Het opzet slaagt. Er is een ondervinding van twee jaren. De vraag wordt gesteld of geen aanpassing mogelijk is en of door het samenvoegen van de B proef : Technische Kennis en de C proef : Vakbekwaamheid, geen grote besparingen zouden kunnen gedaan worden, met dezelfde resultaten.

De inrichting van de Beroepsopleiding steunt wettelijk op de besluiten van 20 Augustus en 15 December 1947. Die inrichting bestaat uit twee grote vertakkingen, namelijk :

- 1° de beroepsopleiding;
- 2° de beroepsvervolmaking.

Wij zullen de beroepsvorming meer in het bijzonder ontleden, daar de beroepsvervolmaking slechts met een bedrag van 700.000 frank in de begroting voorkomt (artikel 22, littera 2).

* * *

De algemene inrichting van de beroepsvorming strekt zich uit tot drie gebieden : het plaatselijk, het gewestelijk en het provinciaal gebied.

a) op plaatselijk gebied.

De basiscel van de beroepsinrichting is het aangenomen leerlingsecretariaat, waarvan de territoriale bevoegdheid, zich hoogstens uitbreidt tot deze van het comité voor vakopleiding waarvan het afhangt. De opdracht van bedoelde organismen bestaat in de bevordering van het aangaan van contractuele verbintenissen tussen werkgevers en leerjongens, volgens wederzijdse overeenkomsten, die de bepalingen nakomen. Bovendien moeten zij de zedelijke, maatschappelijke en opvoedkundige voogdij op de leerjongen uitoefenen, door huisbezoeken en door de inrichting van leergangen. De contracten worden gesloten door bemiddeling van de secretarissen van het leerlingwezen en zij worden aan de Minister ter goedkeuring voorgelegd.

b) op gewestelijk gebied.

De territoriale bevoegdheid van het gewestelijk gebied strekt zich in beginsel uit tot een gerechtelijk arrondissement. In dit stadium vindt men :

- 1) gewestelijke commissies voor beroepsopleiding, opgericht per beroep of per groep van aanverwante beroepen, en principieel samengesteld uit een lid ambachtsman of handelaar per kanton, behoorlijk gemandateerd door zijn beroepsgroepering, en uit een vertegenwoordiger van iedere erkende vakschool van het district;
- 2) gewestelijke comité's voor beroepsopleiding, samengesteld uit een werkelijke en een plaatsvervangende afgevaardigde van iedere gewestelijke commissie, vertegenwoordigers van de commissies van advies voor de besteding van en het toezicht op de jonge arbeiders, en uit een vertegenwoordiger van de secretarissen van het leerlingwezen van het gebied.

Zij hebben tot opdracht het leerlingwezen en de beroepsqualificering in de ambachten en de neringen te verzekeren.

c) op provinciaal gebied.

Op provinciaal gebied, omvat de organisatie :

- 1) een provinciale commissie voor beroepsopleiding per georganiseerd beroep. Iedere commissie is samengesteld uit en voldoende aantal leden die deel uitmaken van de

positions légales, nous sommes en pleine période d'organisation. Nous avons pour nous l'expérience de deux années. La question est posée de savoir s'il n'y a pas d'adaptation possible et si l'on ne pourrait réaliser de grandes économies, avec les mêmes résultats, en conjuguant l'épreuve B, connaissance technique, et l'épreuve C, aptitudes professionnelles.

L'organisation de la Formation professionnelle trouve sa base légale dans les arrêtés des 20 août et 15 décembre 1947. Cette organisation comporte deux grandes subdivisions, à savoir :

- 1° la formation professionnelle;
- 2° le perfectionnement professionnel.

Nous analyserons plus particulièrement la formation professionnelle, le perfectionnement professionnel n'intervenant au budget que pour 700.000 francs (article 32, littera 2).

* * *

L'organisation générale de la formation professionnelle comporte trois échelons : local, régional et provincial.

a) échelon local.

La cellule de base de l'organisation professionnelle est le secrétariat d'apprentissage agréé, dont la compétence territoriale s'étend au maximum à celle du comité de formation professionnelle dont il dépend. La mission de ces organismes est de promouvoir la conclusion d'engagements contractuels entre patrons et apprentis, suivant des conventions réciproques, conformes aux prescriptions. De plus, ils sont chargés d'assurer la tutelle morale, sociale et pédagogique de l'apprenti, par des visites au domicile et par l'organisation de cours. Les contrats sont conclus à l'intervention des secrétaires d'apprentissage et soumis à l'agrément du Ministre.

b) échelon régional.

La compétence territoriale de l'échelon régional s'étend en principe à un arrondissement judiciaire. A ce stade, on trouve :

- 1) des commissions régionales de formation professionnelle, constituées par métier ou par groupe de métiers connexes et composées en principe d'un membre artisan ou négociant par canton, dûment mandaté par son groupement professionnel, et d'un représentant de chaque école professionnelle agréée de la circonscription;
- 2) des comités régionaux de formation professionnelle, composés d'un délégué effectif et suppléant de chaque commission régionale, de représentants des commissions consultatives pour le placement et la tutelle des jeunes travailleurs, et d'un représentant des secrétaires d'apprentissage du ressort.

Leur mission est d'assurer l'apprentissage et la qualification professionnelle dans les métiers et négoce.

c) échelon provincial.

A l'échelon provincial, l'organisation comporte :

- 1) une commission provinciale de formation professionnelle par métier organisé. Chacune est composée d'un nombre suffisant de membres appartenant aux métiers ou

ambachten of de neringen, met een minimum van twee werkelijke en plaatsvervangende leden per gewestelijke commissie. Bovendien, omvatten zij een of meer gecoöpteerde leden, die de erkende vakscholen van het beroep vertegenwoordigen;

2) een provinciaal comité voor beroepsopleiding per provincie, samengesteld uit een werkelijk en een plaatsvervangend lid van iedere provinciale commissie, uit een technicus van het technisch onderwijs en een technicus van het handelsonderwijs, uit twee afgevaardigden van de meest vooraanstaande arbeidersorganisaties van de provincie en uit een vertegenwoordiger van de leerlingsecretarissen van de provincie.

* * *

In 1948 werden 7.746, in 1949, 9.626 contracten erkend; in 1949 werden 1.985 leergangen erkend.

17. — Beroepskrediet.

De versmelting van het ambachts- en handelskrediet wordt niet gelukkig geacht. De raad van beheer is niet aangepast aan zijn functie. De interest is veel te zwaar, vooral daar zoveel parastatale instellingen tegen lage interest uitlenen, en aldus de middenstandskliënteel tot zich trekken. Er wordt aangedrongen op een grotere autonomie voor de gewestelijke kassen.

* * *

De begroting werd aangenomen met 6 stemmen bij 4 onthoudingen.

Dit verslag gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

De Verslaggever,

A. DE CLERCK.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

négoces, avec un minimum de deux membres effectifs et suppléants par commission régionale. En plus, elles comprennent un ou deux membres cooptés, représentant les écoles professionnelles agréées de la profession;

2) un comité provincial de formation professionnelle par province, composé d'un délégué effectif et un suppléant de chaque commission provinciale, d'un technicien de l'enseignement technique et un de l'enseignement commercial, de deux délégués des organisations les plus représentatives des travailleurs de la province, d'un représentant des secrétariats d'apprentissage de la province.

* * *

On a agréé 7.746 contrats en 1948 et 9.626 en 1949; en 1949, 1.985 cours furent agréés.

17. — Crédit professionnel.

La fusion du crédit artisanal et commercial n'est pas jugée heureuse. Le conseil d'administration n'est pas adapté à sa fonction. L'intérêt est beaucoup trop élevé, d'autant plus que tant d'institutions parétatiques prêtent à intérêt préférentiel, drainant par là la clientèle des classes moyennes. Il est insisté en faveur d'une plus large autonomie des caisses régionales.

* * *

Le budget a été adopté par 6 voix et 4 abstentions.

Le présent rapport n'a pas donné lieu à observations.

Le Rapporteur,

A. DE CLERCK.

Le Président,

H. HEYMAN.